

రూపకదర్శిని

అశ్వత్థామ

అచ్చ

[ఏకాంక నాటకములు.]



కర్త:

డాక్టరు చిలుకూరి నారాయణరావు
ఎమ్. ఏ., పిఎచ్. డి., ఎల్. టి.

శ్రీ 'సాధన' ముద్రాణాలయము,

ఆనంతపురము, 1984.

ప్రథమ ముద్రాణము, 1000 ప్రతులు

వెల రు. ~~0-12-0~~ 1-0-0

రాయలసీమ కళాశాల

విద్యార్థులగు

సాహిత్య శిష్యులచే

3-2-1984 న

ము న్ను డే.

ఈపుస్తకములో రెండు నాటకములున్నవి. ఒకటి 'అశ్వత్థామ'; రెండోది 'అచ్చి'.

తెనుగులో విషాదాంతనాటకములు కొద్దిగా ఉన్నవి. ఉన్నవాటిలోనయినా 'విషాద' భాగము తక్కువే. అట్టి నాటకరచనలో నాటక ఏకత్వమును పాటించకపోతే కవి ఉద్దేశము నెరవేరదు. విషాదాంతనాటక మెట్లుండవలెనో నాకు తోచినపద్ధతి ప్రకారము 'అశ్వత్థామ'లో చూపినాను.

రాజులు, మంత్రులు, వీరులు, మొదలయినవారే నాటకములలో ముఖ్యపాత్రములుగా ఉండవలెననే దురభిప్రాయమును తొలగించడానికి వ్రాసినది 'అచ్చి'. చిన్నవారిలోకూడా ప్రేమ గాఢముగా ఉంటుందని నిరూపించడానికి హాస్యరసప్రధానముగా ఈనాటకమును వ్రాసినాను.

నే నింతకుముందు రచించిన 'అంబ'కును, ఈ నాటకములకును పాఠకులు భేదమును కనిపెట్టగలరు. ఈ మూడు నాటకములున్న మూడు ప్రత్యేకదృష్టులతో వ్రాయబడినవి.

ఈ నాటకము లాంధ్రుల కాదరణపాత్రమయితే, వీటికి

ప్రత్యేక లక్షణములు గల మరికొన్ని రూపకములను వ్రాస్తాను.

నా నాటకములు చాలావరకు పూర్వలక్షణమునకు విరుద్ధముగా ఉండవచ్చును. గ్రంథములను పూర్వలక్షణము ప్రకారము వ్రాసి, ఒకటే అచ్చులో పోయడము మనము నడలుకోవలసి ఉంటుంది. నా నాటకములను విమర్శించే వారు ఇవి పూర్వలక్షణానుసారముగా ఉన్నవా లేవా అని విమర్శించి శ్రమపడ నక్కరలేదు. నాటకమును ప్రదర్శిస్తే హృదయముగా ఉంటుందా ఉండదా, అని మాత్రము విచారించి, తమ అభిప్రాయమును తెలుప ప్రార్థిస్తున్నాను.

“ఆత్మీయాశ్రమము”

అనంతపురము.

చిలుకూరి నారాయణరావు.

శ్రీముఖ మాఘ బహుళ చతుర్దశి

మి కు) లు

శ్రీనాథ రాఘవస్థలి అచంతప్రహ్లాదగారికి

.. ౧౧౧౧౧౧.

పాత్రములు

అ శ్వేతా మ.

అశ్వత్థామ

కృప

కృతవర్మ

దుర్యోధనుడు

కృష్ణుడు

అ చ్చి.

అచ్చి - కాపుపడమ, నాయక

కెత్తయ్య - కాపుమఱ్ఱ, నాయకుడు

ఇద్దరు పడవవాళ్లు

మాలివాళ్ళు

పోలీసులు

మేజిస్ట్రేటు, వకీళ్ళు, గుమాస్తా, మొదలయినవారు

అ శ్వాత్థా మ

అ ద్వి

అ శ్వ త్థా మ

నా ౦ ది.

[రింగులతో త్రాటిమీద ప్రక్కకులాగే తెర. తెర వెనుక నటకులు ఈ క్రిందిపాట పాడుతూ తెర వెనుకనే ఉండి, మెల్ల మెల్లగా నడుస్తూ ఉంటారు. శ్రీకృష్ణుడు వేణుగానము చేస్తూ. ప్రేక్షకులకు కనబడే టట్లు మెల్లగా లాగుతూ ఉన్న తెర అంచు వెంబడిని ఓయ్యారముగా నడుచుకొంటూ పోతాడు.]

పల్లవి

చూడగలవారే ధన్యులు - ఈ నీ రూపము, చూడ.

అనుపల్లవి

విశ్వమోహనాకౌరమై - విశ్వానంతరూపమై
విశ్వసృష్టిస్థితి లయ - వృత్త మీసదేహము, చూడ.

చరణములు

అనేకవక్త్రనయన మ - నేక బాహూదరము
అనేక సూర్యప్రకాశ - మనేక దీప్తాగ్ని తేజము
దివ్యానేకోద్యతాయుధమ - నాదిమధ్యాంతము
అక్షరము పరమము వేదితవ్య-మప్రమేయ మీరూపము,
చూడ.

అశ్వత్థామ

ఇది నయనాహ్లాదకర - మిది భయంకరము

ఇది యఖిల జగత్స్వరూప - మిది లయకౌరణము

ఇది విశ్వవ్యాప్త మనంత - మిది లోకరక్షకము

భజనానందపరులకును - భవ్యము భద్ర మిరూపము, చూడ.

(కృష్ణుడు నిష్క్రమిస్తాడు.)

అ శ్వ త్థా మ

రంగము ౧.

[యుద్ధభూమి, విండ్లు, అమ్మలు పట్టుకొని కృప, కృతపర్మ,
అశ్వత్థామలు పోవేస్తారు.]

అశ్వ: (కోపముతో) అపాండవము, మామా, అపాండవము !

కృప: ఏమి నాయనా, ఎన్నడున్నులేని ఈ అమంగళముమాట?

అశ్వ: అమంగళమేమిన్ని లేదు. ఒకరికి అమంగళమైనది ఇంకొకరికి మంగళము కావచ్చును. ...మామా, నాకు సహాయము చేస్తావా?

కృప: దేనికి, నాయనా?

అశ్వ: దేనికయినా సరే. మొదట సహాయము చేస్తావో, లేదో, చెప్పు.

కృప: ధర్మమయితే సహాయాని కేముంది?

అశ్వ: అవును...ధర్మము (చిరునవ్వుతో) ధర్మము! (కృతపర్మతో) తాము?

కృత: కార్యమేమిటో తెలియనిదీ ఏమిచెప్పగలను?

అశ్వ: కౌర్యము!...ఒకరు ధర్మము, ఒకరుకౌర్యము!...ఒకటి అడుగుతాను చెప్పతారా?

కృప: ఏమి నాయనా, మనస్సులో ఏదో అలోచిస్తున్నట్లున్నావు? తొందరపడి ఏమిన్ని చేయకుమా.

కృత: ఏమయినా చేయగలిగినదిమాత్రం మేమున్నది?

అశ్వ: ఏమిన్న లేదా?...ఉన్ నన్...

కృప: మనయాత్మ మేమున్నది, నాయనా? అంతా విధి విలసి-
తము. వాని దయ.

అశ్వ: యాత్మమే, మామా! యాత్మమే! అదే జరుగలేదు.
అంతా వంచన, మోసము సుమీ...విధియెవడు, మామా,
మనమే కాక?

కృత: వంచన, మోసము, చేసినదెవరు? ఎవరికి చేసినారు?

అశ్వ: ఎవరేమిటి? అందరున్న...అయ్యా, తమిరిచు, ఏదో
అన్నాను.....మామా, మహారాజా జూడ ఏమయినా
లేలినదా?

కృప: లేలితే ఏమిలాభము? లేలకపోతే ఏమిలాభము? ఎక్క-
డో చచ్చిపోయి ఉంటాడు.

అశ్వ: అయ్యో! ఎంత పాడుమాట విశవలసివచ్చినది? మామా,

నీబుద్ధి చూపెట్టుకొన్నావు సుమా. ఇన్నాళ్లున్ను అతని కూడుతిన్నవా డనవలసినమాట కాదిది.

కృత: నాయనా, చిన్నవాడవు, పెద్దలయెడల అట్లు ఆవినయము చూపకూడదు.

అశ్వ: అపరాధము, త్నమించండి...ఈ పాగ్రింతములో మహా-రాజు బాడ చెప్పేవా రెవరున్నులేరా?...మామా, చచ్చి ఉన్నా, బ్రతికిఉన్నా, నాప్రభువును, నా చెలికొనిని, ఒక్కసారి కన్నులారాచూచి, అస్త్రాలు విడిచిపెట్టుతాను. అడవులుపట్టి పోతాను.

కృత: ఏమికార్యము? ఆతడు చచ్చిఉంటే మనకు మరింత దుఃఖము. బ్రతికేఉంటే, అతనికి మనకున్న కూడా దుఃఖము.

కృప: అయినదేదో అయినది. మనకేల నాయనా, పోదాము పద.

అశ్వ: అహా!...సీన్ సీన్!.....(ముందుకుచూచి) అచెవరో అక్కడ పడిఉన్నారు. వానిదగ్గర కొంతమంది గొల్ల-వాళ్లు నిలిచిఉన్నారు. వానినడిగితే ఏమయినా తెలియ వచ్చును. మామా, చూదామువస్తారా?

కృత: చిరంజీవీ. నీకు పిచ్చిపట్టాతున్నది సుమా.

అశ్వ: పిచ్చే, మామా, పిచ్చే! ఈ పాగ్రిణా లుండబట్టవు, ఏమిచేయను? కడసారిచూపు, ...ఒక్కసారి. ఈమన దేహాలలోని రక్తము, మాంసము, ఎముకలు, అన్న అతని అన్నముమూలాన పెరిగినవేకదా?.....వాళ్లలో కొందరు ఈదారినే వస్తున్నారు. ఆ పడిఉన్న దెవరో అడిగి కనుక్కొందాము. — ఎవరక్కడ? ఇటు... ఇటు! ఎవరా స్థలములో పడిఉన్నది?—ఎవడో దిక్కుమాలినవాడు తొడలువిరిగి కొనడోపిరితో ఉన్నాడంటున్నారా? పాపము! వానిపేరు?—అడిగినాముగాని చెప్పలేకపోయినా డంటారా?—అయ్యో! ఈరీతిగా బంధువులకు మిత్రులకు దూరమయి దిక్కుమాలినచావు చచ్చేవాళ్లలోకములో ఎంతమంది ఉంటారో!— మామా, మన మిక్కడ చేయవలసినపని యేమిన్ని లేదు గదా. పోయి, వాని నోటిలో ఇన్ని నీళ్లయినా పోదాము, పద, పుణ్యమేకద. వాడెవడో యోధుడయి ఉంటాడు; వాని మూలముగా అయినా మహారాజు జాడ తెలుసుందేమో.

కృప: నాయనా, నీదిచాలా జాలిగుండెరా. ఇటువంటివాళ్ల యుద్ధభూమిలో ఎంతోమంది పడి ఉంటారు. వాళ్లందరికీ ఉపచారము చేయడము మనతరమా? రా,

ధృతరాష్ట్రుని వద్దకు పోదాము. అక్కడే అన్నిసంగ
తులున్న తెలుస్తాయి.

అశ్వ: అయ్యో, నామామ ఉత్తకర్కోటకుడు. చచ్చిన
వాళ్లను చూచిచూచి, ఇతని గుండె పాపాణమయి
పోయినది. మనమయినా పోదాము.

కృత: పాపమీచిరంజీవి కోరిక ఎంచుకు చెల్లించక పోవాలి.
వాడెవడో చూచేపోదాము, పదండి.

కృప: ఊసుపోనిపని. సరే, మీయిచ్చము, నడవండి.

(పోతారు.)

తెర.

అశ్వత్థామ

రంగము ౨.

[తొడలు విరిగి సుయోధనుడు పడిఉన్నాడు. దూరముగా కృప, కృతవర్మ, అశ్వత్థామలు ప్రవేశిస్తున్నారు.]

సుయో: (మూలుగుతూ) అయ్యో! దాహము! దాహము! నీళ్ళు! నీళ్ళు!

అశ్వ: (చూచి) మహారాజే! మహారాజే! మామా, మహారాజే!

కృప: ఎట్లు పోల్చినావు?

అశ్వ: ఆదుగో, ఆదుగో! రా, రా! (పరుగెత్తుకొని సమీపిస్తున్నాడు.)

సుయో: (కన్నులు మూసుకొని) దాహము! దాహము!! ఎవరురా సేనకులు? ఎవరున్న వినిపించుకోరేమి? కర్ణా! మిత్రమా?

అశ్వ: (సుయోధనుని మొగమువద్ద మొగముంచి) అన్నా! చూడు... నేను.

సుయో: తమ్ముడూ, చుక్కాసనా; వస్తినా? భీముడు చచ్చెనా? ఇంకా బ్రతికి ఉన్నాడా?...అయ్యో! దాహము!

అశ్వ: అయ్యో, తండ్రీ, మహారాజా! ఏమి నీ ఆవస్థ? మామా, మహారాజాకు ఒడలిమీద స్పృహలేదు. పోయి నీళ్ళు

తెస్తాను, కొంచెము ఉపచారము చేస్తూఉండు.
(పోతాడు.)

(కృపుడు సుయోధనుని తలను తనతోడమీద ఉంచుకొని కూర్చుంటాడు. కృతవర్మ చెరగుతో విసరుతూ ఉంటాడు.)

సుయో: ఎవడురా అదీ, నాతల పట్టుకొన్నదీ? భీమా! నవేనా!
బుద్ధి లేని పశువా, నీపని సరిరా!
(లేవబోయి పడిపోతాడు)

కృప: తండ్రి, సుయోధనా, నేను...కృపుడను. కన్నువిప్పి నాకై పుచూడు.

సుయో: ఉహ్! (అయాసముతో మూలుగుతున్నాడు.)
(అశ్వత్థామ నీటితో ప్రవేశిస్తాడు)

అశ్వ: అన్నా! నోరుతెరు, ఇవిగో నీళ్ళు.

సుయో: ఉహ్! (మూలుగుతున్నాడు.)

అశ్వ: అయ్యో! అన్నా, చూడవేమి! (మొగము మీద నీళ్లుచల్లి, కళ్ళుతుడుస్తున్నాడు.) అన్నా, నన్ను పడిచి పోతావా? (ఏడుస్తాడు.)

సుయో: (కళ్ళుతెరిచి చిరునవ్వుతో) ఎవరు? చిరంజీవీ, ఆశ్వత్థామా! ఆ! (నోరుతెరుస్తాడు. ఆశ్వత్థామ కొంచెము కొంచెముగా నోటిలో నీళ్ళు పోస్తాడు)

అశ్వ: త్రాగు, అన్నా, త్రాగు.

సుయో: చాలు, నాయనా, చాలు. కొంచెము తేప్పిరిల్లు కొన్నవి పాగ్గణములు. — తమ్ముడూ, ఇలారా, నన్ను గట్టిగా అప్పకో!

అశ్వ: (కాగిలించుకొంటూ) ఏమి, అన్నా, ఇట్లా అయింది, నీ అవస్థ?

సుయో: ఏమిచేయగలము? అధర్మమంతా పుంజీభూతమై నన్నిట్లు పడత్రోసింది. ధర్మమున కీలోకములో జయము కష్ట పాధ్యమని నాకు తోస్తుంది. — కానీ, ఇక్కడకాకపోతే, మరెక్కడయినా కలుగదా ధర్మమునకు జయము?

అశ్వ: అన్నా, తొడలువిరిగి పడిఉన్నావేమి? ఎవ దాచుర్కొ-
ర్గడు, పిరికిపండ, అధర్మముగా నడుముకు క్రిందుగా
కొట్టినాడు?

సుయో: ఎవడయితే ఏమికార్యము? అపేరెత్తుతే పాపమువస్తుంది.
ఏదో, తనమాట చెల్లిందిగదా. ధర్మమయితే ఎవరికి
కావాలి? అధర్మమయితే ఎవరికి కావాలి?

అశ్వ: భీముడే? ఆ తిండిపోతే?

సుయో: భీముడే ఏమిటి? అందరున్ను కలిసినారు. కృష్ణుడు

అర్జునుని చెవిలో ఉడినాడు ; అర్జునుడు తొడచరుచు-
కొని సైగచేసినాడు. వాడు కొట్టినాడు.

అశ్వ: మడుగులో ఉండేవాడవు బయటికెందుకు వచ్చినావన్నా ?
మేము వచ్చేవరకు ఓపిక పట్టలేకపోయినావా ?

కుయో: ఏమిచేయను ? నా పౌరుషము , నా ఆభిమానము ,
న న్నూరుకొనిచ్చినవి కావు.

ఏమి జరిగినది ?

కుయో: నేను మడుపులో ఉండడము తెలుసుకొని కృష్ణుడు
పొండవులతో అక్కడకు వచ్చినాడు. ధర్మరాజు కారు
కూతలకూస్తూ, అనరాని మాటలంటూ, నన్ను యుద్ధా-
నికి పిలిచినాడు.

అశ్వ: పేరీలుతే. పేరీలుకొన్నాడు. నీ శంకుకు బయటికి
వచ్చినావన్నా ?

కుయో: నేను రాలేదు. కాని, “మగవాడవయితే, ఈవలకు
వచ్చి, మాఅయిదుగురిలో ఒక్కనితో యుద్ధముచేసి
గెలుచుకో. రాజ్యమంతా నీకిచ్చివేసి, మేము పోతాము”
అన్నాడు ధర్మరాజు. “ప్రజలు, ఐశ్వర్యము, అంతా
నాశనమయిన ఈ పాడురాజ్యము నాకెందుకు ? నీతలనే
కట్టుకో” అన్నాను నేను.

అశ్వ: సిగ్గు, లజ్జ, గలవాడయితే ఆ ఒక్కమాట చాలదూ, ధర్మరాజుకు?

కృప: ఎంతపని చేసినావు? నకుల సహచేవులలో ఒకనిని కోర్కె కోలేక పోయినావా? రాజ్యము అవలీలగా నీచేతిలో పడిఉండునె!

కృప: ఇటువంటి అభిమానములకు పోయే ఆ ధర్మరాజు అట్లా అయినాడు. ఇతని కీగతి పట్టినది.

అశ్వ: అయ్యో, మరవడయినా అయితే, నీవు చెప్పినట్లే చేసి ఉండును. కాని, మన మహారా జధర్మానికొప్పుకొంటాడా? రాచపుట్టుకకాదూ?...అయితే, ఏమయిందన్నా?

సుయో: కృష్ణుడు పాండవుల నుసికొల్పి, నన్ను మాటలనిపించినాడు. నా అవస్థ తలచుకొని ఊరకొన్నాను. కాని, భీము డై వాడవడాని కారంభించేసరికి నా కుండబిట్టించి కాను. గదపట్టుకొని బయటికివచ్చి 'రా ర'మృన్నాను భీమని.

అశ్వ: అభిమానధనుడైనవా డెవ డూరుకోగలడు?

సుయో: ఆ ఊపున ఆక్కడనే యుద్ధము జరిగిఉంటే, భీముని కడతేర్చేవాడనే.

అశ్వ: అయితే అక్కడ యుద్ధము జరగలేదూ?

సుయో: అక్కడ జరుగలేదు. “కరుణేత్రము పుణ్యభూమి. అక్కడ యుద్ధము చేసురుగాని రండి” అని కృష్ణుడు పిలుచుక వచ్చినాడు.

అశ్వ: నీ ఉగ్రత కొంచెము చల్లబడడానికి, భీముడు కొంచెము భయము తీర్చుకొని కురుట బడడానికి, కృష్ణుడా, మరవ్వడయినానా?

సుయో: ఇక్కడకు వచ్చేసరికి బలరాముడుకూడా ఈ దారినే వచ్చినాడు. అతనిని మధ్యవర్తిగా కోరుకొని గదాయుద్ధ మారంభించినాను. భీము డలసిపోయిఉన్న సమయములో నేనుమీదికెగిరి, తలక్రిందుగా దిగుతూ, అతని తలకు బాగా గురించినాను. ఆచెట్టే తగిలిఉంటే, వానితల వెయ్యిచెక్కలయి ఉండును.

అశ్వ: ఆయితే కొట్టలేదా? ఏమిజరిగింది?

సుయో: నేనుచెప్పలేదా? కృష్ణుడు గుసగుస లాడినాడు. అర్జునుడు తొడమీద సైగచేసినాడు. ఆపిరికిపంద నాతోడల మీద కొట్టినాడు.

అశ్వ: తుచ్చుడు, దొంగచెబ్బ కొట్టినాడు. బలరాము డూరకొన్నాడా?

సుయో: ఏమో! ఏమిచేసినాడో? ఏమయిందో? నేనుపడి

నానుగడ ! నేను నమ్ముకొన్న అందరున్న అయినారు
గడ !

అశ్వ: కాలేదన్నా, కాలేదు! నేనున్నానుకానూ? ఈ నా
మామ, కృతవర్మ, ఉన్నారాకారూ? మేమున్నంతవరకు
అట్లా అధైర్యపడవద్దు.

సుయో: ఏమో! జామో! గడియో! ఈ కళ్లు మూతపడిన
తరువాత ఎవరికెవరో? అంతా నిస్పృహచేసుకొన్నాను.
—కాని, తమ్ముడూ, నామనస్సులో... ఒక్కభారము
మాత్రము... మిగిలి ఉందోయ్.

అశ్వ: అన్నా, చెప్ప. నీవు బ్రతికిఉండగానే నీ ఋణము
తీర్చుకొంటాను.

సుయో: ఏమీలేదు, నాయనా. భీముడు... భీముడు...

అశ్వ: ఇదిగో, పోయి భీమునితలను తెచ్చి, కన్నులపండువుగా
నీయెదుట పెట్టుతాను.

సుయో: వాడేమిచేసినా ఉనుకొన్నావు?

అశ్వ: పశువు. వాడేమయినా చేసేవాడే. ఏమి చేసినాడు?

సుయో: నేను తొడలునిరిగి నేలమీద పడిఉంటే...

అశ్వ: అఁ!

సుయో: ఈ నాకింటము...నా కింటము... క్రిందికిపడేటట్లు,...
ఎడమకాలితో...ఎడమకాలితో ... నాతలమీద...ఈ
తలమీద...

అశ్వ: అ...వ్హా! అన్నా, భరించ శక్యముకాకుండా ఉంది!
మహారాజా! సాయంత్రము కావచ్చినది. అదిగో నూర్య
డ స్తమిస్తున్నాడు. తెల్లవారినదాకా కొంచెము ఓపిక
పట్టి ఉండగలవా? ఎట్లయినా తట్టుకో, అన్నా! నీవు
బ్రతికిఉండగా నేను నీమనస్సు సంతోషపెట్టనీ.

సుయో: ఏమో! నాలోపలి అవస్థచూస్తే సందేహమే. ఏమయినా
నూర్వోదయము దాటేటట్లు తోచదు. ఏ...మయినా
కానీ. స్వర్గములోనే మనకు పునర్దర్శనము.

అశ్వ: లేదు, మహారాజా. నామాట నమ్ము. ఈలోగా మరొ
క్కసారి ఇక్కడనే కలుసుకొంటాము. నన్ను
దీవించి పంపు.

సుయో: చిరంజీవీ! నేను లేవలేను. ఏదీ, నీచెయ్యి? ఇలా ఇయ్యి,
దగ్గరగా రా. ఒక్కసారి గట్టిగా కాగిలింపుకోనీ...
(కాగిలింపుకొంటూ) అ...వ్హా! నా ఆయాసమంతా
తీరిందోయి. నాగుండె చల్లబడిందోయి!...కృతవర్మా.
నా తమ్మునికీ ... రణరంగ...అభీషేకము ... చేస్తాను.
నీళ్లు తీసుకొనిరా. (కృతవర్మ పోతాడు.) తమ్ముడూ,

ఏందరినో నమ్ముకొన్నాను. ఎవరివల్లను అయిందికా? ఆచార్యకేసరి కిశోరమవు...నిలిచిఉన్నావు నా ఆనమా నము తీర్చడానికి. నీవు తలచుకొంటే మూడులోకాలను దహించే శక్తి ఉన్నది నీకు. ఈనా పరాభవానికి ఎట్లు ప్రతీకారము చేస్తావో, నీదేభారము...ఆచార్యా, ఈ నీ మేనల్లుడు భారత రణరంగానికి కడపటి నాయకుడవు తున్నాడు. తామున్ను, కృతవర్మయున్ను ఇతనిని కాపాడుకొనండి. నేను చురదృష్టవంతుడను. ఇంతకు ముందే పంపలేకపోయినాను, ఈనా గురువుత్రుని. (కృత వర్మ నీళ్ళతో ప్రవేశిస్తాడు) ఇట్లాతే...ఆచార్యా! ఏనీ, ఆనీళ్ళు...ఈచేతిలో పొయ్యి (కృపుడు పోస్తున్నాడు) నాయనా, ఇవి ఉత్తనీళ్ళుకావుసుమా. నేను పనికిమా- లినవాడనై నానన్న దుఃఖముచేత, నాఆనమానముతీర్చే మితుండింకా ఉన్నాడనే ఆనందముచేత, లోపలినుంచి పొంగి పొరలివచ్చిన కన్నీళ్ళుసుమా ఇవి. నీవు భారత రణరంగపట్టభద్రుడి వయినావు క్షత్రియులము మేము మా కార్యము నెరవేర్చుకోలేకపోయినాము. నాగురు వంశములోని మొలకవు. నీవల్లనయినా నా మనస్సు సంతోషపడితే...

అశ్వ: సందేహించకన్నా, సందేహించకు. ఇదిగో పోతున్నాను. నాకు సహాయమక్కరలేదు. ఏకవీరుడ ననే

శేరు సంపాదిస్తాను. కౌరవరాజ్యానికి నిన్ను అభిషిక్తుని చేయనిదీ నిద్రపోను. గట్టిగానమ్ము...మామా, చూచి నావా, ధర్మరాజు చుర్మార్గము? తొడలు విరుగ గొట్టించి, రక్తసిక్తమైన దేహముతో ధూళిలోపడిఉంటే, మహారాజు, తనతోసమానుడు, అన్న గౌరవమైనా లేకుండా, అన్నదమ్ములవాడన్న అంతకరణమైనా లేకుండా, సాధారణ మానవులకుండవలసిన కనికరమయినా లేకుండా, దిక్కుమాలినవానివలె విడిచిపెట్టి పోయినాడు. కొంచెము ఉపచారము చేయడానికి, దాహము వేస్తే రెండు సిల్లు నోటిలో పోయడానికయినా దగ్గర ఎవ్వరినీ ఉంచకుండా, తనదారిని తాను పట్టుతాడా? వీడు ధర్మరాజా? ఆధర్మరాజా? పోసి...ఏమి మాటకట్టుకొని పోతాడులే! దైవమే ఉంటే దీనికి అనుభవముండదా?...కానీ, మామా, నాకుసాయమక్కరలేదు. మీరిద్దరున్న ఇక్కడనేఉండి, మహారాజుకు కొంచెము ఉపచారము చేస్తూఉండండి. నేను తిరిగి వచ్చేదాకా మా అన్న పాపజాలను నిలబెట్టండి.

సుయో: వద్దు, అశ్వత్థామా, ఇక్కడ ఎవ్వరున్ను ఉండనక్కరలేదు. వీరు నీకు సాయముగా ఉండాలి; నీతో తీసుకొనిపో. నాకోసము భయపడకు. ఎట్లాగా

వాడనే. సాధ్యమయినంతమట్టుకు పాత్రాలు భరించుకొని ఉంటానులే. మీరు ముగ్గురున్న కలసిపొండి.

అశ్వ: నీయిష్టమేకానీ, అన్నా! రండి, మామా! (రెండడుగులు నడచి) కాళ్లురావే! (తిరిగి సుయోధనుని వద్దకు వచ్చి, మొగముమీద మొగముచేర్చి) అన్నా! ఏదీ, మొగము! ఒక్కసారి చూడనియ్యి... ఇదే మనకు కడసారిచూపా? (కన్నులు విడుస్తాడు.)

సుయో: తమ్ముడూ! ఎంతమెత్తని గుండె నీది? (చిరునవ్వుతో కళ్లుతుడుస్తూ) నాకోసము భయపడుతావేమిటి, నాయనా! రా, మరొక్కసారి కాగిలించుకో, నా మనోబలమంతా నీకిచ్చి వేస్తాను. (కాగిలించు కొంటాడు) ఇంక పో, నీకార్యము చూచుకో.

కృప: ఇటువంటి వాడవేనా, కార్యభారము వహించేది? రా, నడు.

(పోతున్నారు. తెర.)

రంగము 3.

(అర్ధరాత్రి. యుద్ధభూమి. మఱిచెట్టుక్రింద కృప కృతవర్మలు నిద్రపోతున్నారు. అశ్వత్థామ కూర్చున్నాడు.)

అశ్వ: మామా, మామా!

కృప: ఊఁ!

అశ్వ: ఇప్పుడెంతవేళ అయిఉంటుందో?

కృప: (పరుండే) ఏమినాయనా! నిద్రారాలేదా? పడుకో. కొంచెము విశ్రాంతి తీసుకో.

అశ్వ: నిద్రరాదు, మామా! ఇది నిద్రపోవలసిన సమయమేనా?

కృప: ఈ అర్ధరాత్రివేళ ఏమిచేస్తాము? తెల్లవారని, అబ్బో చించుకొందాము.

అశ్వ: తెల్లవారితే, అంతా తెల్లవారి పోతుంది.

కృప: అయితే ఏమిచేస్తావు?

అశ్వ: ఆదే, నీసలహా అడుగుతున్నాను.

కృప: నాకేమిలోచలేదు. నాకు నిద్రవస్తున్నది. పడుకోనీ. (గుట్ట తీస్తున్నాడు)

అశ్వ: కు...క్షీం...భ...రులు! ఎంతగట్టిగా గుఱ్ఱ పెట్టు తున్నారో!

(తెరలో నవ్వు.)

అశ్వ: (కృపుని తట్టుతూ) మామా! మామా!

కృప: అబ్బా! ఏమిటిరా, అబ్బాయి! ఏమిటిది? నీవు పడుకోవు, ఒకరిని పడుకోనివ్వవు.

అశ్వ: కోపం పడకు, మామా! అదేమిటది? నవ్వు వినబడుతున్నది?

కృప: వాళ్లు గెలుచుకొన్నారకదా? సంతోషము. నవ్వు కొంటున్నారు.

అశ్వ: ఊ! హూ!...(కొంచెము ఊరకుండి) అయితే, మామా!

కృప: అ...బ్బా!

అశ్వ: కార్యములేదు. ముసలివాడు. నాది ఉడుకురక్తము, ఊరుకోను...నవ్వులు, కేకలు! అణగిపోతవి? ఎట్లు? ఒంటరిగాడనే! సలహాచెప్పేవారుకూడా లేరే! (మళ్ళీ తెరలో నవ్వు) ఊ! నవ్వండి, నవ్వండి!—మామా!

కృప: (లేస్తూ) ఏమబ్బాయి, ఏమంటావు?

అశ్వ: కాలము పరుగెత్తుతున్నదే!

కృప: ఆయితే దానిని కదలకుండా పట్టుకొంటావా?

అశ్వ: మహారాజుకు మాటయిచ్చినానే!

కృప: మాటలు చెప్పినంత సులభముగా కార్యాలయితే కావ-
లసిన దేముంది?

అ: తెలవారిపోతుందే

కృప: తెల్లవారని. మంచిదేకదూ. చీకటిపోయి, జెలుతురు
వస్తుంది.

అశ్వ: మహారాజుమాట?

కృప: ఈలోకములో ఎల్లకాలము ఉట్టికట్టుకొని ఉగ్రులాడేవా-
డెవడు?

అశ్వ: ఆయితే, అంతే?

కృప: అంతేకాకపోతే? ఒక గుఱ్ఱములేను, ఒక మనిషిలేడు.
ముందులేను. వెనుకలేను. ఏమి టీవెళిబాగులతనము?
తెల్లవారని, చూచుకొందాము. నాకు చాలాబడలికగా
ఉంది. ఏమీ ఆలోచనపారలేను. కొంచెము నిద్ర-
పోని. (పడుకొంటున్నాడు.)

అశ్వ: ఉహ్ !! (నిట్టూర్పువిడుస్తున్నాడు) అంతే? మహా
రాజా! నిబుణుడు తీర్పుకోలేనూ? ఎంతవ్వరుడను!

ఈవిల్లు, ఈఅమ్మలు, ఎందుకు? మోతదండుగేనా? అయినదీ? కారివలపేరు ఈ లోకములో సరా? ...అయ్యో!...లోకమంతా నిద్రపోతున్నది. నేనొక్కడనే మేలుకొని ఉన్నాను. ఎంత విచిత్రమయినది, ఈలోకము? పుట్టితే, ఒక్కసారి నవ్వుతారు. జీవి అభివృద్ధిపొందుతే చూచి, ఏడ్చి, అసహ్యించుకొనే వాళ్ళే ఎక్కువమంది. వృద్ధిలో ఉన్నంతసేపు అంటిపెట్టుకొని ఉండేవాళ్ళయినా, స్వలాభ మీడేరేవరకే. పడినవానిపైపు చూడనైనా చూడరు; నవ్వి, మరిచిండు రాళ్ళు విసరుతారు. బ్రతికి ఉన్నన్నాళ్ళు చెడతని, చస్తే, 'అయ్యో!మరి వీనివల్ల లాభముండడే' అని ఒక్క ఏడ్చు ఏడ్చి, ఈడ్చిపారవేస్తారు. ఆతరువాత ఒకసారి తలచుకోనయినా తలచుకోరు. —ఆపదలో సహాయపడనివాడు బంధువు డయితేనేమి? మిత్రుడయితేనేమి? వాడొక నడపీనుగు. —నాప్రభువు నెట్లు సంతోషపెట్టగలను? ఏమీ తోచడే! (ముందుకు మీదికి చూస్తున్నాడు) ఓహో, ఈచెట్టుమీద ఎన్నిపక్షులు నిద్రపోతున్నవి! నిర్విచారము! మనుష్యునిది ఒక పక్షిబ్రతుకయినా అయితే బాగుండేది. ఆరూ, పోరూ, లేదు. ఏమీ! వీటికి మాత్రము చేరిమ, ద్వేషము, మిత్రత్వము, శత్రుత్వము, ఎందుకుండవు?.....ఏమది! ఆచెట్టుమీదికి

చప్పుడు చేయకుండా ఎలావస్తున్నదో, అపకీ! ఎంత భయంకరంగా ఉంది! కన్నులవెంట నిప్పులు రాలుస్తున్నది. ఆఁ! ఆఁ! ఆరింభించినది! ఓకలు కొరికివేస్తున్నది! ఎన్నిపక్షులూ! ఓహో! నిద్ర మత్తుమీద లేచినవి. ఎంతెంతకాళ్లు! ఎంతెంతలేసి గోళ్లు!! వేలకొద్దీ పక్షులు గిల గిల కొట్టుకొని క్రింద పడుతున్నవి. పారిపోతున్న నాటిని కూడా విడువ కున్నదే? వెంబడించి వెంబడించి చెక్కలతోకొట్టి కూల్చుతున్నది...బలే! సంహారము, సంపూర్ణసంహారము. శత్రునిశ్చేషము!...ఓ ఉలూకమా! నీవు నాకు గురువవు. మంచి మిత్రమవునుమా. మనుష్య మాత్ముడు చేయలేని ఉపదేశము చేసినావు...మామను లేపుతాను....మామా! మామా!!

కృప: ఏమి! ఏమిటి ఉపద్రవం?

అశ్వ: లే, మామా, లే! కనబడినది! కనబడినది!

కృప: (కన్నులు నులుముకొని లేస్తూ ఆపులించి) ఏమిటి, నాయనా, కనబడినది?

అశ్వ: శత్రు మారణోపాయము. నిద్రమత్తు వదలలేదు!

కృప: (నిద్రమత్తుతోనే) ఏమిటా ఉపాయము?

అశ్వ: ఆదిగో, ఆచెట్టుమీద అదేమిటో చూచినావా?

కృప: అవును, అది గుడ్లగూబ. రాత్రి దాని సంచారము. వింతయేముంది?

అశ్వ: చెట్టుకింద పడిఉన్నవి అవేమిటో చూచినావా?

కృత: ఓహో, ఎన్ని పక్షులు! అగుడ్ల గూబ వీటిని చంపి ఉంటుంది.

అశ్వ: చంపి ఉంటుందేమిటి? ఒక్క పక్షినికూడా మిగుల నివ్వలేదు. నేను చూస్తూనేఉన్నాను. మామా! అది వీటినెందుకు చంపిఉంటుందో చెప్పుకోగలవా?

కృప: అవి తన కాహారము గనుక.

అశ్వ: ఆహారమయితే ఒక్కపక్షినిచంపుతే దానిపొట్ట నిండదా? ఇన్నిటి నొక్కసారిగా ఎందుకు చంపవలెను?

కృప: దుష్టస్వభావము, క్రూరస్వభావము. అది రాక్షసపక్షి.

అశ్వ: కాదు, మామా, కాదు. ఊరకే దాని కాక్రొవ్యము రాదు. పగ లీపక్షులు అది కన్నులు కనబడని నిస్సహాయ స్థితిలో ఉన్నప్పుడు దానిని బాధించినవి. తనకు బలమున్నా, అవి మెలకువగా ఉంటే, ఇన్నిటితో చాల లేదు. కనుక, నిద్రపోతూ, అవి నిస్సహాయస్థితిలో ఉన్నప్పుడు పగ సాధించుకొన్నది.

కృప: ఆయితే కావచ్చును.

అశ్వ: కావచ్చునేమిటి? అంతే! అది నాకు చక్కని ఉపదేశము చేసినదిగదా. నీవయినా దానిపాటి అయినావు కావు. మామా! తెల్లవారేసరికి, సరి! మన మహారాజుకు శత్రువునే ఒక్క పురుగుకూడా ఉండదు.

కృప: ఇదేమిరా, అబ్బాయీ! అయితే నిద్రపోతున్నవాళ్ళను చంపదలచినావా యేమిటి?

అశ్వ: తలచినావా అని ఇంకా మెల్లగా అడుగుతున్నావా? ఇదిగో పోతున్నాను. మీరిద్దరున్న నాతో వస్తేరిండి. రాకపోతే పొండి. నాకు మీతో పనిలేదు.

కృప: నాయనా, ఇంత ఘోరమాలోచించినావేమిటి? మహావీరుడవు. ఆతిరథుడవు. ద్రోణునంతటివాని కొడుకవు. ఈ సీతమైనపని నీకు తగునా?

అశ్వ: ఏమి! నేను చేసేది సీతమంటావా?

కృప: సీతమా? మరీ సీతమా? ఇది యుద్ధధర్మమా? ఆయుధము లేనివానిని, పారిపోతున్న వానిని, శరణుజొచ్చిన వానిని, నిద్రపోతున్న వానిని, వీరుడయినవాడు చంపవచ్చునా? నిద్రపోయినవాడు శవముతో సమానము. అట్టివానిని వధించి పాపము సంపాదించదలచినావా?

అశ్వ: నాకు నీతులు చెప్పతావా. మామా? పాండవులకు చెప్పలేక పోయినానా ఈ నీతులు?

కృప: వారేమి చేసినారు?

అశ్వ: ముసలివారికి మరపెక్కువ. శిఖండిని ముందుంచుకొని అర్జునుడు భీష్ముని చంపలేదా? భూమిలో దిగబడిన రథము నెత్తుకొంటూ, “ఉండు! నిలు!” అని చెప్పతూ ఉన్నా కొట్టలేదా కర్ణుని, అర్జునుడు? మాయోపాయము చేసి సైంధవుని బయటికి రప్పించి చంపించలేదా, కృష్ణుడు? సర్వమున్ను విడిచి, మధువులో దాగున్న మహారాజును ఈవలకు పిలిచి, అధర్గముగా తొడలమీద కొట్టలేదా, భీముడు? అస్త్రములను విడిచిపెట్టిన నా తండ్రిని ఆతులువ, అధృష్టమృత్యుడు కరకర తల నరక లేదా? యుద్ధధర్మము నతిక్రమించినవారు పాండవులా? కౌరవులా? మీరంతా పాండవపక్షపాతులు. ఈపక్షములోదూరి. కౌరవులను నాశనము చేయించినారు. ఛాండి, మీతో నాకు పనిలేదు, మీ నీతులతోనూ పని లేదు... అతగా డక్కడ ఇంకా గుఱు పెట్టుతాడేం? (కృతవర్మను తట్టి లేపిస్తూ) ఏమయ్యా, కృతవర్మా! ఏమిటీ మొచ్చునిద్ర? ఏమిటీ గుఱు? లేవవేం?

కృత: (ఉలికిపడిలేచి) ఆ! హా!

అశ్వ: ఆఁ, హఁ! ఏమిటి? మహారాజును నమ్మించి, నాతో వచ్చి, నీవిక్కడ చేస్తూఉన్న పనేమిటి?—లే! షడ!

కృత: ఆఁ! ఎక్కడికి? ఈ అర్ధరాత్రివేళ?

అశ్వ: ఎక్కడికో? వస్తావా, రావా!—ఏమి మామా, నీమాట?

కృప: నీవుచేయబోయే దేమిబాగులేదు. విన్నావా, కృతవర్మా, అశ్వత్థామ తలపెట్టినది?

కృత: ఏమిటది?

కృప: నిద్రపోతున్న వాళ్లనందరినీ, వరుసపెట్టి, గొంతుకలు కోసి చంపేస్తాడట.

కృత: అవునా, అశ్వత్థామా!

అశ్వ: ఆ! బ్రహ్మదులు తప్పించలేరు.

కృప: ఛీ! ఏమిటీ దొంగపని?

అశ్వ: నాది దొంగపనా? మీదా? తెల్లవారేసరికి మహారాజు పొరబాటు విడిచేస్తాడు. తొలికోడి కూసేసరికి, జయవార్త అతని చెవిలో జెయ్యాలి. మాట యిచ్చినాను, మీరున్న తలడోచి నాతోవచ్చినారు. సేను నాపని చేసేస్తాను. కృతస్సులు కాకపోతే, మీరున్న మాట నిలుపుకొండి.

కృత: నాయనా, శుద్ధమైన బ్రాహ్మణవంశములో పుట్టినావు సుమా. ఈపని నీకుతగదుసుమా.

అశ్వ: మీరు నానిశ్చయమును కదలించలేరు. ఎప్పుడు శస్త్రము పట్టినానో అప్పుడే పోయినది నా బ్రాహ్మణత్వము. ఇప్పుడు తిరిగి ఎట్లువస్తుంది? నేను చేయబోయే ఈపని వల్ల పురుగునై పుట్టినానరే, నాకు అత్యములేదు. నామహారాజును సంతోషపెట్టాలి, నేను జెనుకకు మరలాలి — ఏమి, వస్తారా, రారా?

కృప: నాయనా, నామాటవిను. ఇది మనపనికాదు. ఒకరి క్రింద నేకకులము. దుర్యోధను డేమో పడినాడు. చచ్చినవారితోనే లెక్క. ముసలిరాజున్నాడు, ధృతరాష్ట్రుడు; ముసలిది ఉన్నది గాంధారి. వారి వద్దనే ఉంటారు విచురుడు, సంజయుడున్ను. వారికి తెలియ జేయనిదీ మనమేమిన్నీ చేయకూడదు. ఉన్నస్థితి వారికి తెలిపి, వారుచెప్పినట్లు మనము చేయడము మంచిది.

అశ్వ: నాకు దానితో ఏమీపనిలేదు. మీరువస్తారా, రారా? ఏదో ఒక్కమాట చెప్పండి.

కృత: మేము రాకపోతే ఏమిచేస్తావు?

అశ్వ: ఏమిచేస్తానా? మిమ్మల్ని పిరికిపందల క్రింద లెక్క

పెడతాను. ప్రభుద్రోహులక్రింద ఎంచుతాను. విశ్వాస ఘాతుకులలో చేరుస్తాను.

కృప: నాయనా, ఒక్కమాట చెప్పతాను, వింటావా ?
ఏమిటది ?

కృప: ఈ రెండుజాములున్ను గడచిపోసి. నూర్శోదయము కాసి. భాస్కరునివలె ప్రచండమూర్తివై శత్రువులను సంహరింతువుగాని. మేమున్ను నీకు సంపూర్ణముగా సహాయపడతాము. ఇది వీరు లవలంబించవలసిన పద్ధతి. ధర్మయుద్ధములో గెలుస్తే కౌరవగౌరవము నిలబడుతుంది. పాండవు లధర్మయుద్ధము చేసినారని నిందించి నావే, ఈ నీ అధర్మమైన పూనికను నిందించుకోవేమి ? ధర్మయుద్ధములో చస్తే, వీరస్వర్గమయినా కలుగుతుంది, అంతేకాని, ఈసాక్షికవధచేసి, సరకములో పడడము మేలుకాదు.

అశ్వ: ఓహో ! నాకు వీరపద్ధతి నేర్పుతున్నావా ? యుద్ధధర్మముపదేస్తున్నావా ? మామా, ఆ పద్ధతులకు, ఆ ధర్మాలకు కాలము మీరిపోయింది. ఇప్పటి యుద్ధ ధర్మమును చెబుతాను విను. శత్రువులను చంపేటప్పుడు న్యాయము లేదు, అన్యాయములేదు. అప్పటికేది ఉపాయమోదాని నవలంబించవలెను. సైన్యములు లేస్తూఉన్నప్పుడు,

విడిసిఉన్నప్పుడు, ఇరకటపు తోవలో, నాయకుడు లేక జెనుతిరిగి పారిపోతున్నప్పుడు, నిద్రపోతున్నప్పుడు, శత్రువులమీద పడి కడతేర్చవలెను.

కృప: ఇది రాక్షససీతిగాని, మానవసీతికాదు.

అశ్వ: యుద్ధములోని కెప్పుడు దూకినామో, అప్పుడేపట్టినది మనకు రాక్షసకళ. మనలను నమ్ముకొని మహారాజు పంపినాడు. చిన్నప్పటినుంచీ చెడతినన్నా మతని అన్నము. ఇప్పుడు కృతఘ్నులమై అతని కార్యము తీర్చకపోవడము మహాపాతకము. కృతఘ్నుని శవమును కుక్కలు, నక్కలు కూడా ముట్టవు. రాక్షసత్వము వస్తే వచ్చింది కాని, మామా, కృతఘ్నుత్వ పాతకము నకు నేనొప్పుకోను.

కృప: చిరంజీవీ, నామాటవిను. కౌరవులకు దైవబలములేదు. కేవలము పౌరుషమును నమ్ముకొని యశోధను డీనుష్కార్యములో ప్రవేశించినాడు. పాండవులకు దైవబలము సంపూర్ణముగా ఉన్నది. వారు ధర్మాత్ములు గనుక జయించినారు.

అశ్వ: ప్రతివాడున్ను ధర్మము చెప్పవచ్చేవాడే! సుయోధను డెన్నడు అధర్మముగా ప్రవర్తించినాడో చెప్పగలవా? ఈరాజ్యము పాండవులదా? ధార్మరాష్ట్రులదా? పాండు

ధృతరాష్ట్రులలో పెద్దవా డెవడు? రాజ్యము ఔరస పుత్రులకు వస్తుందా! కుండకగోళకులకు వస్తుందా? కయ్యానికి కౌలు చువ్వినవాడు ధర్మరాజా, సుయోధనుడా? యుద్ధములో ఒక్కనినైనా ధర్మముగా జయించినారూ, పాండవులు? అన్న తెలిసి, మళ్ళీ మాట్లాడుతున్నావు, మామా!

కృప: నాయనా, ఊత్తియ వృత్తి నవలించిచినా, మనలో బ్రాహ్మణరక్తము లేదూ? బ్రాహ్మణధర్మము, ఊత్తియ ధర్మము, కూడా అనుసరింతాము. తెల్లవారసి. ఇప్పటికి కొంచె మోపిక పట్టు.

అశ్వ: బ్రాహ్మణుడంటే పిరికికండ, తిండిపోతు, అని నీ అభిప్రాయము. నీవు చాలా పొరబాటు పడుతున్నావు సుమా. నాకు తోచిన అర్థము చెప్పుతానువిను. బ్రాహ్మణుడు ఊత్తియులలో ఉత్తమక్షత్రియుడు. కైశ్యులలో ఉత్తమ కైశ్యుడు. ఉత్తమ కూమ్రుడు కూమ్రులలో. ఉత్తమచండాలుడు చండాలులలో. ఏయే వర్ణముల వారిలో ఏవేవి ఉత్తమగుణములున్నవో, వాటి నన్నిటిని చేర్చి ప్రజాపతి బ్రాహ్మణునిగా ఏర్పాటుచేసినాడు. అతడన్ని వర్ణములవారికిన్ని ప్రాతినిధి. జాతి, వర్ణ విభాగములలో గుణ, కర్మలు ప్రధానములు కాని, రక్తముకాదు.

కృప: నీ ఉపన్యాసము చాలా బాగున్నదిగాని, నాయనా, నామాట విను. తామసపడకు. అలసి ఉన్నాము. తెల్లవారసి.

అశ్వ: తెల్లవారుతుంది, మామా, తెల్లవారుతుంది! తెల్లవారక నిలుస్తుందా? తూర్పు తెల్లవారేసరికి పాండవుల పని కూడా తెల్లవారిం చేస్తాను. తెలిసిందా? నే నెవడనో నీకు జాపకమున్నదా? ద్రోణాచార్యుని కొడుకను; ఆ ధృష్టద్యుముడు తలకోసిన ద్రోణాచార్యుని కొడుకను. సుయోధనుని సేవకుడను; అన్యాయముగా, అధర్మముగా అచ్చట లోడలు విరిగి పడిఉండి, నన్ను కాగిలించుకొని, “నా పగదీర్చువీ” అని కన్నీళ్ళతో దీనముగా నా మొగముచూచి, నన్ను రణరంగాభిషిక్తునిచేసిన రాజరాజు సేవకుడను. మీరు నానాయకత్వమున నన్ననుసరించవలసిన నా అనుచరులు. ఇదిగో, అజ్ఞాపిస్తున్నాను. రండి! నడవండి!

కృప: కృతవర్మా, అశ్వత్థామపూన్కిని మరల్చలేము. కానీ, అన్నిటికిన్ని ఒప్పుకొనే ఇందులోనికి దిగబడ్డాము. ఏమంటావు? ఇతనితో పోదామా?

కృత: పోక ఎట్లాతీరుతుంది? చస్తే చస్తాము; బ్రతుకులే బ్రతుకుతాము. బ్రతికి ఉండి మాత్రం మెక్కడకు పోగలము? కావలసినదేదో కాక తీరుతుందా?

అశ్వత్థామ

33

అశ్వ: ఏమి, చూస్తూనిలబడతారేమి? రండి! నడవండి!!

కృప: పద, నాయనా, వస్తున్నాము, పద.

(పోతున్నాడు. తెర.)

రంగము ర.

[పాండవుల శిబిరద్వారము నుంచు అశ్వత్థామ ప్రవేశిస్తున్నాడు.]

అశ్వ: మామామ నాప్రక్క నిలబెట్టినాను. కృతవర్మ నీప్రక్క నిలబెట్టినాను. ఒక్క పురుగుకూడా తప్పించుకొని పోలేను...ఇదిగో, శిబిర ముఖద్వారము..... ఎంతదైర్యము! ఎంత నిర్లక్ష్యము! ద్వారము తెరిచే ఉంచినారు. నాపని సులభముచేసినారు..... ఏమిరా, గెలిచినా మనుకొంటున్నారా? కేకలు, నవ్వులు, తుల్లిపాలు!— తీరుస్తా నుండండి. వీడు బ్రతికి ఉన్నాడని మరచినారో! ఎక్కడో కొండలు, అడవులు పట్టిపోయినా ఉనుకొన్నారో! ... ఇదిగో ప్రవేశిస్తున్నాను..... జయ, కౌలరుద్రా, జయ! జయ, ప్రళయమూర్తి, జయ!...(ముంచుకు ఉరికి, జెనుకకు తగ్గి) ఏమిది, ఈ అకౌరము! రక్తమయమైన పులితోలు కట్టాకొన్నది! బుస్సుమని కరువవచ్చే విషవర్షములను జందెములుగా వేసుకొన్నది! నోరు తెరచుకొని లోకమంతటిని మ్రింగవచ్చిన ట్లున్నదే! ఎన్నికన్నులు, జగజగ మెరసిపోతున్నవి! ఓహో! ఎంత భయంకరముగా ఉన్నది! దీనిని చూస్తే కొండకూడా పెరిల్లున

బృద్ధులు కావలసినదే. ఏ మామంటలు! నోరు, ముక్కు, కన్నులు; అన్నిటినుంచి బయలుదేరి, నాలుకలతో లోకమును నాకివేసేటట్లున్నవే, ...నా పూనిక కిది ఒకపరీక్ష. కానీ...ఓభూతమా. నివెవరు? నా కెందు కడ్డుగా వచ్చినావు? పో, తొలగిపో! నాకు దారి ఇచ్చివెయ్యి! ...ఏమి, మీడికివస్తావా? వీడెవడో నీకు తెలుసునా? నీవుకాదు, నీవంటి వెయ్యిమంది వచ్చినా నాకు భయములేదు. నీవు పాండవులను రక్షించడానికి నాకడ్డు పడ్డావా? నీతరము కాదు. తెల్లవారేసరికి అయితిరాలి; నా మహారాజు సంతోషించాలి...ఏమి? పోవా? అయితే కాచుకో! (బాణములు వదలు తున్నాడు.) ఎంత ఆశ్చర్యము! ఈ నా ఘోరాస్త్రములను మిరింగివేస్తున్నదే!...ఓహో! మిరింగు, చూదాము, ఈశక్తిని (శక్తిని వదలుతున్నాడు) ...అఁ! అఁ! సూర్యునిలో తోకచుక్కవలె చిన్న చిన్న తునకలై, ఆనోటిలో లీనమై పోయినదే! హుమ్! కానీ, ఇక దీనిని తప్పించుకోలేవు, నీపని సరి. (ఖడ్గమును విసరుతున్నాడు.) ... ఏమిది? పల్లిగిలించి నవ్వుతున్నది! ఎంత భయంకరమైన నవ్వు! దూది తగిలినట్లయినా కాలేదేమో. ఇంక ఊరుకోకూడదు, కాచుకో (తోమరములను చక్రములను వదలుతున్నాడు)

... ఇంకా నవ్వేనా? అన్నిటిని కబళించి వేస్తున్నావా? ... దీనితో నీ పని కడతేరుతుంది. హుమ్! తొలిగిపో, లేకపోతే చస్తావు... ఏమిది? కదిలను! ... సరే, విసరుమంటావా? కానీ... ఉమ్! గద విసరుతున్నాడు.) ఆయో, తిమింగిలము చిరుచేపను మ్రింగివేసినట్లు మ్రింగివేసినదే! నావద్దనున్న ఆయుధములన్నీ ఆయినవి, ఇక సేమిచేయగలను? ... ఓహో! ఇది యేమి, ఈ క్రొత్త విచిత్రము! ఎంతమందో, ఆకాశముమీద! ఎందరు విష్ణుమూర్తులూ! ఎంత భయంకరంగా ఉన్నారు! ... ఇది ఘోరమైన పరీక్ష. కానీ, ఈ విష్ణుమాయను ఆశ్వత్థామ లోబడుతాడా? అది ఎన్నటికిన్ని కురురను. విష్ణువు పాండవపక్షపాతి. నాయుష్ట దైవము ముందర ఈతడేపాటి? హర, హర, మహాదేవ, శంభో! శ్రీకంఠా, ఉగా, రుద్రా, శూలధరా! ఇదిగో నీభక్తుడు పిలుస్తున్నాడు. నీసంహారరూపముతో సాక్షాత్కరించు. ఏదీ, నీప్రయతనంండవము? జగమంతా నీనృత్యమునకు స్మశానవాటికగా చేసేస్తాను. రా, నృత్యముచేయి. నేను పాటలు పాడుతాను. విష్ణువు వేణుగానముచేస్తాడు. ప్రానుధగజాలు ఆనందముతో నీతోమాడా నాట్యము చేస్తారు. ఏమి, రావా, నాకు సాక్షాత్కారమివ్వవా?

అయితే, ఇదిగో, నన్నే తీసుకో నిలోనికి (కూర్చొని ధ్యానము చేస్తున్నాడు.)

(కృప, కృతవర్మలు ప్రవేశిస్తున్నారు.)

కృత: అశ్వత్థామ లోపలికి ప్రవేశించి ఉంటాడా?

కృప: ప్రవేశించిఉంటాడు. మనకు పని కలుగకుండా తానే కడతేర్చి ఉంటాడు ... లేదు, ఇదిగో, ఇక్కడనే ఉన్నాడు. ఏదో ధ్యానములో ఉన్నాడు.

కృత: ఏదో, ఘోరమైన ఉద్యోగమే.

అశ్వ: ఏమి? అగ్ని ప్రజ్వరిల్లడేమి? ఉష్ట! వెలుగు! (తెరలో మంట) భేష్, వెలిగినది! భవా, అభనా, ఛగ్గా, భక్త ప్రియా! తీసుకో, ఇదిగో, ఆత్మోపహారము.

(నిష్క్రమిస్తున్నాడు)

కృత: అదేమిటదీ? ఓహో! వే:కమీద, భగభగ మండిపోతూ ఉన్న అగ్నిజ్వాలలమధ్య నవ్వుతూ నిలబడిఉన్నాడు! అచార్య, నాకు భయమువేస్తున్నది. నన్ను పట్టుకో. తల గిట్టిన తిరిగిపోతున్నది.

కృత: నాకు తల, భూమి, కూడా తిరిగిపోతున్నవి. కన్నులు చీకట్లు కర్మిమిపోతున్నవి. కాళ్ళు గడగడ పడకిపో-

తున్నవి. వీదీ, ఎక్కడ ఉన్నావు, కృతవర్మా? రా, ఒకరినొకరిము పట్టుకొందాము.

కృత: చూడు, చూడు, అశ్వత్థామ మారిపోతున్నాడు. ఏమి ఆలోచిస్తు! రుద్రాలోచిస్తువలె ఉన్నదే. కళ్ళు మిరుమిట్లు పోతుఉన్నవి...అదిగో వస్తున్నాడు. ప్రక్కకు తప్పుకొందామురా. ఆ ఆవేశములో అతనికి మనమే ప్రథమ కబళమవుతామేమో!

(అశ్వత్థామ ఒకఖడ్గముతో ప్రవేశిస్తున్నాడు.)

అశ్వ: అయినది! అయినది! సరి! సరి! ...మామా! మామా! ...కృతవర్మా! కృతవర్మా! ...ఆ! ఇక్కడలేరు, మరచినాను, అక్కడ కొలుచినాను. పోయి జాగ్రత్త చెప్పివస్తాను. (ముందుకు పోతున్నాడు)

కృప: (జెనుకనుండి మెల్లగా) చిరంజీవీ, అశ్వత్థామా!

అశ్వ: (జెనుకకు తిరిగి) ఎవరది? నన్ను పిలిచినది?

కృప: నేను, నిమామను.

అశ్వ: మామా, కృతవర్మా! ఇక్కడనే ఉన్నాడా? ఏమి చేస్తున్నా రిక్కడ? మిమ్మలి నెక్కడ ఉండమన్నాను? మీ రెక్కడనున్నారు?

కృప: నీవు చాలానేపటివరకు రాకపోతే, మాకు పనిలేకుండా నీవే కడలేలేవునుకొని, వచ్చేవాము.

అశ్వ: లేదు, మామా, ఇంకా ఆరంభము కాలేదు. ఇదిగో అవుతుంది.

కృప: నాయనా, అఖిలమెక్కడిదోయ్? అంత భయంకరముగా ఉంది?

అశ్వ: ఇది కాలఖండము! రుద్రఖండము! శత్రుసంహారఖండము. నేను సంపాదించుకొన్నాను: భవాపిప్రియుడు నాకు స్వయముగా తనచేతితో ఇచ్చినాడు. చూచినారా? దీనికి తిరుగులేదు. (పశ్చు బిగిస్తూ) కరా! కరా! ఒక్కని కూడా మిగలనివ్వను. మీరు పోండి నేను చెప్పిన దగ్గర నిలుచోండి. ఎవరు వచ్చినాసరే, విన్నారా? ఎంత పనికిమాలినవాడయినా సరే—తెలిసిందా? ఎంత కాళ్ళమీదపడినా సరే, వదలకూడదు. దయ, దాక్షిణ్యము లేకుండా, పరా! పరా! నరకి పారవేయవలసి నదే. ఇది శివాజ్ఞ; తప్పినారో, మీ పాపాలు మీవి కావు. పొండి, పొండి. నేనిదిగో పంపిస్తాను. జయ! జయ! హర, హర, శంకర, మహాదేవ!

(పోతున్నారు, తెర.)

రంగము ౫.

[అశ్వత్థామ రక్తముతోతడిసిన అంగీతో స్వత్యముచేస్తూ ప్రవేశిస్తున్నాడు. చేతిలో ఖడ్గము. కృప, కృతవర్మలు ప్రక్కకు నిలుచున్నారు. కృష్ణుడు ముందుకు నిలిచి వేణు వూచుతున్నాడు.]

అ శ్వ త్థా మ.

ఈశ గిరీశ నరేశ పరేశ మ
హేశ బిలేశయభూషణ భో!
సాంబ సదాశివ శంభో శంకర
శరణం మే తవ చరణ యుగమ్.

జయ కైలాసనివాస శ్రమధగ-
ణాధీశ భూసురార్చిత భో!
సాంబ సదాశివ శంభో శంకర
శరణం మే తవ చరణయుగమ్,

ఝణుతక ఝంటిణి ఝణుత క్షిటతక
శబ్దై ర్నటసి మహానట భో!
సాంబ సదాశివ శంభో శంకర
శరణం మే తవ చరణయుగమ్!

(నాట్యముచేస్తూ నిష్క్రమిస్తాడు.)

- కృత: ఆయిపోతున్నది, ఆచార్యా, ఆయిపోతున్నది.
 కృప: ఆ! చాలామట్టు కయి ఉంటుంది.
 కృత: చూచినావా, ఆరూపము! అతి ఘోరముగా ఉన్నది.
 చూడ శక్యము కాకున్నది.

(అశ్వత్థామ నాట్యముచేస్తూ పోవేళము.)

అశ్వత్థామ.

హరం త్రిపురభంజన మనంతకృతకంకణ-
 మఖండదయ మంతరహితమ్
 విరించి సురసంహతి పురందర విచిత్రిత-
 పదం తరుణచంద్ర ముకుటమ్
 పరం పదవిఖండితయమం భసితమండిత-
 తనుం మదనవంచన పరమ్
 చిరంతన మిమం ప్రణతసంచితనిధిం పరచి-
 దంబరనటం హృది భజే.
 ఆనంగపరిపంథిన మజం క్షీతీధురంధరమ-
 లం కరుణయంత మఖిలమ్
 జ్వలంత మనలం దధత మంతకరిపుం సతత-
 మింద్ర సురవందితపదమ్

ఉదంచ దరవిందకులబంధు శతబింబ రుచి-

సంహతి సుగంధి వపుషమ్

పతంజలిసుతం ప్రణవపంజరశుకం పరచి-

దంబరనటం హృదిభజే. (నిష్క్రమిస్తాడు.)

కృత: ఓహో! ఏమి, ఈ కాలరూపము!

కృప: కృతవర్మా, రుచుడు వానిలో ఆవేశించి ఉన్నాడు. వాని నడ్డుకొనడానికి బ్రహ్మచులకుకూడా సాధ్యముకాదు.

కృత: ఆదిగో, ధృష్టమ్యముని శిబిరములోనికి గుమికనాడు.

కృప: ఆయినది, వానిపని. ఆదిగో, తలలువీడి పారిపోతున్నార. వీరిని మనము వదలకూడదు. వదలుతే, మనలనుకూడా కడతేర్చివేస్తాడు. ఆవేశముమీద ఒళ్లూపై తెలియదు. జాగ్రత్తగా కాచుకో.

(అశ్వత్థామ ధృష్టమ్యముని శివము నీడ్చుకొని ప్రవేశిస్తున్నాడు.)

అశ్వ: హిహిహిహి! ఏమిరా, ధృష్టమ్యమా! అయినదా, నీపొగరు? అష్టసన్యాసముచేసిన నాతండ్రితల కోస్తావో? పశువా, (కాలితో తంతున్నాడు.) అట్లా చేయకూడదని నీతో చెప్పేవారే లేకపోయినారో, అక్కడ? పశువులు. వాళ్ళేరీ! ఇప్పుడెక్కడ దాగున్నారురా? అపొండవులు. పద, నిన్ను చూపెట్టి, వాళ్ళనుకూడా సంహరము చేసేస్తాను! పద. (పొడుతూ నాట్యంచేస్తూ)

అతిభీషణ కటుభాషణ యమకింకర పటలీ
కృతతాడన పరిపీడన మరణాగమ సమయే
ఉమయా సహ మమచేతసి యమశాసన నివసన్
శివ శంకర శివ శంకర హర మే హర చురితమ్.

త్రిపురాంతక త్రిదశేశ్వర గణనాయక శివ లే
శరణం భవ కృతసాగర ఫణికంకణ చరణమ్
వృషవాహన విషదూషణ పతితోద్ధర శరణమ్
శివ శంకర శివ శంకర హర మే హర చురితమ్.

(పోతున్నాడు.)

కృత: ఈ ఆవేశములో పాండవు లెమరుపడితే ఆయిందన్న మాటే వారిపని.

కృప: పాండవు లిక్కడెక్కడా లేరులే.

కృత: బ్రతికిపోయినారు. ఎక్కడనుపోయినారు ?

కృప: కృష్ణుడు వారి నెక్కడకో దూరముగా తీసుకొనిపోయినాడు. శరణాగతవత్సలుడు. అతడు తనభర్తల కపాయము రానివ్వడు.

కృత: కౌరవులందరున్ను కడలేరినారు. పోనీ, వారయినా బ్రతుకనీ....అదిగో, వస్తున్నాడు. చేతిలో ఒక తల పట్టుకొని ఉన్నాడు. ఏమి, ఆచార్య, అది భీముని తల వలె ఉన్నది ?

కృప: ఆది భీముని తలకాదు. ఊరుకో, అతి ఉగ్రమూర్తిగా ఉన్నాడు.

(అశ్వత్థామ ఒకతల పట్టుకొని నాట్యముచేస్తున్నాడు.)

అశ్వత్థామ.

అఖర్వ గర్వ దుర్విజృంభ కుంభి దంభదానవం
జితేన తద్గుణ తీర్థాకచారిణే విహారిణే
సుదృ క్షుదృ క్షుహృ చ్ఛయాపహారిణే విదారిణే
నమ శ్శివాయ సాంబ శంకరాయ చంద్రమాశయే.

భవాయ దివ్యశైభవాయ నాయనాగ్ని హృష్టహృ
దృభవాయ భూమభృద్ధనుర్ధ రాయ విశ్వవర్ధినే
సమృద్ధి బుద్ధిమద్ధను ప్రమృద్ధ వందితాయతే
నమ శ్శివాయ సాంబ శంకరాయ చంద్రమాశయే.

అఖండితాండ చాహుదండ దండితోగ్ర దింధిమి
ప్రదింధిమి ద్ధిమి ధ్వని ప్రమోదితోగ్ర తాండవమ్
విధాయినే ధనాధినాథ సాధుసఖ్యదాయినే
నమ శ్శివాయ సాంబ శంకరాయ చంద్రమాశయే.

జయ, హర, హర, మహాదేవ, శంభో, శంకర!...అయినది! అయినది!
లయము! ప్రలయము! లయములోనే ఉంది సృష్టి; సృష్టి-
లోనే ఇందిఉంది లయము! ఈమధ్య సున్నదంతా భగవద్గీత!
ఆ లయలీలలో నే నొక సాధనము; ఈశ్వరప్రీతి సంపాదించు

కొన్న సాధనము నేను. ఇది అన్నదమ్ముల పోరాటము! సర్వ నాశనము! ఈ భరతఖండ మొక రుద్రభూమి అయింది! భారత సంగ్రామము ముగిసింది! బ్రహ్మకు తిరిగి పనికలిగింది. సృష్టించు కోసి, క్రొత్త సృష్టి! ఈ సంగ్రామాన్ని కేవలముతో నూతన జ్యోతిని వెలిగించు! ఈలోగా ఈ సృశానవాటికలో అడుక్కొండి! భూత; ప్రేత. షికాచములారా, రండి! శాకిని, ధాకిని, గణములారా! తొక్కుండి, చించులు తొక్కుండి! ఢ్వంగిటి, మద్దెల వాయించు. తుంబురునారచులారా! వీణ శ్రుతి సుకొని పాడండి! ఇదిగో శివతాండవము!!

ధిం ధిం తక తక — ధిం ధిం తక తక — ధిం.

ధిం తకతక — ధిం తకతక — ధిం తకతక — ధిం.

ధింకిటతకధిం — ధింకిటతకధిం — ధింకిటతక ధిం — ధిం.

ర్షుణుతక ర్షుంతిణి ర్షుణుత క్కిటతక ధింధింతకతక — ధిం.

(నృత్యము చేసుకొంటూ నిష్క్రమిస్తాడు.)

కృప: కృతవర్మా, ఇప్పు డశ్వత్థామను మాట్లాడించి లాభము లేదు. కొంతసేపటికి స్థిమితపడుతాడు. అప్పటివరకు ఆతనికి చేరువగా పోవూడదు. దూరమునుంచే అనుసరిం-
తాము, పద.

(పోతారు. తెర.)

రంగము ౬.

[యుద్ధభూమి. సుయోధనుడు పడిఉన్నాడు. కృప, కృతవర్మ, అశ్వత్థామలు ప్రవేశిస్తారు. అశ్వత్థామ ఎడమచేతిలో ఒక తల, కుడిచేతిలో కత్తి.]

అశ్వ: అనుగో, అరుణోదయ మవుతున్నది, మామా! నడు, వేగమునడు! (సుయోధనుని సమీపిస్తాడు. అతనిమీద వంగి) శుభరాజా! ఇదిగో! నేను. అశ్వత్థామను. చూడు! నిబుణము తీర్చుకొన్నాను సుమా.

సుయో: (లోకుతుకతో) ఆ! తమ్ముడూ!...వచ్చినావా?... ఏ...దీ,...భీ...ము...ని తల?

అశ్వ: ఇదిగో చూడు. (తలను చూపిస్తున్నాడు.)

సుయో: ఆ!...బా...గుం...ది!...(చిరునవ్వుతో) న...వ్వుడేం?...ఎ....వ....రు....రా. కాశ్వతము? భీ...మా?

అశ్వ: అన్నా! సంతోషమయిందా?

సుయో: ఆ! ఇ...గో, అం...తా...

అశ్వ: ఆ! అయింది. ఒక్క పురుగునుకూడా మిగుల్చలేదు.

కృప: (సుయోధనుని నాడి పట్టిచూచి) అశ్వత్థామా. ఈతని పని కూడా అయింది. చూచినావా, నిలువుగుడ్డు పడినవి.

సుయో: త...మ్ము...ఉః! (కాగిలించుకోనిమ్ముని చేతులెత్తుబోతున్నాడు. అశ్వత్థామకూడా కాగిలించు కొనడానికి దగ్గరగా చేరుతున్నాడు. కృపు డశ్వత్థామను ఎడముగా లాగేస్తున్నాడు.)

కృప: వద్దు, చిరంజీవీ! తుదిపట్టు, అది. తరువాత విడిపించుకొనడము కష్టము. బ్రతికి ఉండి, నిన్నుపట్టి పంతము సాధించుకొన్నాడు. కన్నులు మూస్తూకూడా నిన్ను తన పట్టులో ఇరికించుకొంటాడు.

అశ్వ: (మొగముమీద మొగముంచి) సరా!...అన్నా! ఈతలను కసితీరా ఒకసారి తన్నుకోవూ?

కృప: రావోయ్, పిచ్చివాడా! తంతాడో, తన్నుకొంటాడో! ఏకు నిజముగా మతిపోయినది. (నవ్వుతూ) ఈ తల భీముని దనుకొన్నావేమో. అది మాయతల, మట్టితల, పాండవులను చంపినాననే అనుకొంటున్నావు కాబోలు. వాళ్లు ఏకు చిక్కేవాళ్ళే? కృష్ణుని పొ్రపులో సురక్షితముగా ఉన్నారు.

అశ్వ: అః! హః! నిజమే?...నిజమే? ఇది భీముని

తలకాదా? (చూస్తున్నాడు) ఛీ, కాదు. (పారవేస్తున్నాడు) అప్పుడెందుకు చెప్పినావుకావు?...దోహము! దోహము!...పాండవులను నేనయి బ్రతకి ఉండనివ్వను. ఇదిగో జగద్వంశకౌశ్రము. బ్రహ్మశిరము, వదిలేస్తున్నాను.

కృప: అఁ! అఁ! వరు, నాయనా, వరు! ఎదల వరు!

అశ్వ: నీవు నాకడ్డురాకు, మామా, అడ్డురాకు. ఇదిగో వదిలేశాను.

అపాండవము ; మామా, అపాండవము.

(తెర.)

అచ్చ

లేక

కాపువలపు

[క్రిత్యయ్య కాపుకట్ట. తోటలో కూర్చున్నాడు.
అచ్చి కాపుపడచు. దగ్గర పొలములో కలుపుతీస్తున్నది.]

అచ్చి: (పొడుతున్నది.)—

చందమామ — నీ

అందమైన — మోమేది — చందమామ — యీ

కుందేల — వచ్చెనోయి — చందమామ — ఆ

కుందేటి — దాకేల — చందమామ — నీ

జెంచుకట్టా — తిరుగుతావు — చందమామ — యీ

కుందేల — నోయినీకు — చందమామ — నువ్వు

కుందడేల — పడతావు — చందమామ — ఆ

కుందయేళ — వొస్తావ — చందమామ — నా

కుందట నిల — బడతావ — చందమామ — మన

కుందరము — బువ్వతీందాం — చందమామ — నువ్వు

తొందర పడ - తావేమి - చందమామ - మట్టి
 కింద నాడు - కొందామ - చందమామ - మనం
 చిందులు - తొక్కుదామ - చందమామ - జింకి -
 కందు పెంచు - కొందామ - చందమామ - దాని
 అందాలు - చూదామ - చందమామ - నీ
 చందాలు - మార్చవోయి - చందమామ - నా
 డొందము - కుంచునోయి - చందమామ - ను-
 వ్వందే నిల - బడవోయి - చందమామ - ఇట్లా
 నందే సీ - స్తావేమి - చందమామ - నే
 నందగ తె - గానటరా - చందమామ - నా
 అందాని - కేమాయె - చందమామ - నే
 సక్కుని - సుక్కుశుర - చందమామ - మన
 మొక్కసోట - మందాము - చందమామ - నా
 వన్నెల నా - యడవై తె - చందమామ - నే
 జెన్నెల - నాయురాల - చందమామ.

కీర్తనలు: (పాడుతున్నాడు)

పచ్చి చూ - డరాదె - తుమ్మెద - నీ
 యెన్నేమి - టంటాను - తుమ్మెద.
 పచ్చిక - బయలున - తుమ్మెద - నీ
 వొచ్చి యిట - వాలవే - తుమ్మెద.

మచ్చుకొ - క్కపాట - తుమ్మెద - నే
 మెచ్చు కొం - టాగదే - తుమ్మెద.
 అచ్చంగ - నామీద - తుమ్మెద - మన
 సొచ్చి పు - న్నాదటే - తుమ్మెద.
 అచ్చమై - నలేనె - తుమ్మెద - నే
 నిచ్చు కొం - టానులే - తుమ్మెద.
 పచ్చని - చీరలే - తుమ్మెద - నే
 తెచ్చియి - స్తానులే - తుమ్మెద.
 విచ్చి పు - న్నపూలు - తుమ్మెద - నీ
 కిచ్చు కొం - టానులే - తుమ్మెద.
 వచ్చి చూ - డకపోతే - తుమ్మెద - మనసు
 చిచ్చున - పెడతావు - తుమ్మెద.
 ఎచ్చట - పున్నావె - తుమ్మెద - నాశ
 పిచ్చిపడు - తున్నాది - తుమ్మెద.
 పెచ్చుపెరి - గిపోతే - తుమ్మెద - కలపు
 అచ్చి వొ - స్తుందిసుమి - తుమ్మెద.

అచ్చి: ఏంటి, పిల్లాడా, నీవాడ పాడుతున్నది ?

కిత్త: నువ్వు పాడుతున్నదేంటి, పిల్లా ?

అచ్చి: నాను సందమామపాట పాడుకొంటున్నా .

కిత్త: నాను తుమ్మెదపాట పాడుకొంటున్నా.

అచ్చి: నీ కుండబట్ట దేంటి ? నా శేరెందు కెత్తుతావు ?

కిత్త: నీ కుండబట్ట దేంటి ? నన్నెందుకు పిలుస్తావు ?

అచ్చి: ని న్నోరు పిలిసినారరా, నాను పాడుకొంటా వుంటే ?

కిత్త: ని న్నోరు పిలిసినారే, నా తుమ్మెదని పిలుసుకొంటా వుంటే ?

అచ్చి: మా వోళ్లతో సెప్తా నూడు.

కిత్త: సెప్పకో ! ఆ క్లమినేతారులే.

అచ్చి: నీ తో లాలినేస్తారు.

కిత్త: వొలుసుకోసలే. వొలుస్తే ఆళ్లకే మచ్చొస్తదా ?

అచ్చి: ఆచ్చేడకు పోతాది ? యాడనే వుంటాది. తిత్తోలుస్తే కిత్తయ్యేడకు పోతాడో !

కిత్త: యాడకుపోతాడు ? అచ్చికొడనే సచ్చిపోతాడు.

అచ్చి: సాల్లే నీ యాసికాలు. యెప్పుడూ ఆలాంటి మాట లాడబోక. ఆలాంటి పాటలు పాడబోక. నీకు నాకు మాటొస్తాది. యిద్దరికీ కులం తప్పేస్తారు.

కిత్త: కులానికి మనం తప్పెయ్యలేమా ?

అచ్చి: తప్పేని మనమేడకు పోవాల ?

కిత్త: వో! రంగం నెగిసిపోదాములే.

అచ్చి: సాలు సాలు, వోరయినా యినిపోతారు.

కిత్త: అచ్చీ! అచ్చీ! యంతపెద్దనక్కో! వొరడునక్క!!

అచ్చి: వోలమ్మా!! (కిత్తయ్యను కాగిలించుకొంటున్నది.)

కిత్త: బయం నేనులే, బయం నేను. కిత్తయ్యంటే నీకేం బయం?

అచ్చి: (వదల్చుకొని) యాదీ, నక్కన్నావు? యాడా నేదే!

కిత్త: నీ తాత నేనూ, వొరడునక్క! అడుగడుగో వొత్తున్నాడు!

అచ్చి: ఓయబో! యేం దారి?

కిత్త: మనల్ని చూసినాడో యాంటో?

అచ్చి: (చూచి) నూడనేనులే. గుడ్డోడు. యాడకో పోతున్నాడు.

కిత్త: అచ్చీ, నీకెన్ని పాటలొస్తాయో! నాకోటి నెప్పువూ?

అచ్చి: నెస్తానుగాని, నీ కొచ్చినపాట నాకు నెస్తావా?

కీత్త: నెప్పానులే, నువ్వు ముందరసెప్పు.

అచ్చి: యి నయితే_ (పాడుతున్నది.)

సిరిసిరి మువ్వా - సిరి

గంటలతో మోగేటి - సిరిసిరిమువ్వు - యీ

అనంతపురంలోను ,, - శానా

అల్లర పెట్టినావె ,, - ఆ

పెనుగొండ నీమలోను ,, - యంతో

పెంకతనం నేసినావె ,, - ఆ

యిందూపురములోన ,, - యెన్నో

యింతలు నేసినావె ,, - అల్ల

పెన్నోబలములోన ,, - నీ

పెగ్గంత నూపినావె ,, - ఆ

కదిరి పరుసలోన ,, - నువ్వు

బ్రదురులేక వొదిరినావె ,, - అయ్యో

కల్యాణచుర్గాన ,, - నా

కొలుజారి పోనావె ,,

కీత్త: యీ పాట బాగునేను. ఒక్కసోట నిలబడనేదో, నీ సిరిసిరిమువ్వు.

అచ్చి: అది నా సిరిసిరిమువ్వుకాదు. ఏది. పోసలే, మరొక్క పాట సెప్పుతా నిను.

కిత్త: సెప్ప.

అచ్చి: కిచకిచ మంటూ - కిలకిల మంటూ
 కేరుతు తుళ్ళుతు - కిందికి మీదికి
 గిరిగిరి పీరుగుతు - గెంతులువేస్తూ
 పిచికా పిచికి - ఉండేవి.

కిత్త: బలే, బలే, అచ్చంగా అచ్చి, కిత్తయ్యా! కాసే, కాసే!

అచ్చి: పిచికయ్యక్కడ - కిచకిచమంటే
 పిచికయ్యక్కడ - కిచకిచమంటూ
 యింత యింతగా - యెంబడించుతూ
 యిచ్చలయిడిగా - తిరిగేవి.

కిత్త: వవ్వా! వవ్వా! యాడ నేర్చినావోగాని యనసక్క-
 గుంది. సెవుల తుప్పొడిలిపోయింది.

అచ్చి: సాటనే, యాదీ నీసాట?

కిత్త: నా కొక్కటి రాదే!

అచ్చి: దొంగమాటలు. కిత్తయ్యకి పాటలు రాకపోడ
 మేంటి? నానేత పాడించుకోని, నవ్వు పాడనంటావా?
 నాకు కోపమొత్తాది నూడు.

కిత్త: ఒయ్యబ్బా, నీకోపం! కోప్పడిలే నీకిత్తయ్యండగలడా?
 నేర్చుకో, సెప్పాను. (పాడుతున్నాడు)
 "టోటలో కిత్తయ్య"

అచ్చి: కిత్తయ్యేటి? తూత్, యీపాట నాకొద్దు.

కిత్త: యిను, యెంత మంచిపాటనుకోన్నావో!

“తోటలో కిత్తయ్య - మోటతోలుతుంటే”—

అచ్చి: మోట తోలుతే?

కిత్త: నువ్వు నేర్చుకుంటానన్నావే? మరి నాయెనక పాడవా?

అచ్చి: అంతా పాడు. బాగుంటే నేర్చుకొంటాను.

కిత్త: అయితే యిను—

“తోటలో కిత్తయ్య - మోట తోలుతుంటే—

అచ్చి యెనకనుంచి - వొస్తాది,

చచ్చి తెస్తాది - తిని - పిస్తాది”

అచ్చి: వో, సాలురే. నీ మొవానికి తినిపించాలకూడాను.

కిత్త: (పాడుతున్నాడు)

“నాను పాడంగానె - తాను పాడకుంటే

కిత్తయ్యకి కోప - మొస్తాది

అచ్చి నొస్తాది - కొట్ట - వస్తాది.”

అచ్చి: (కొట్టవస్తూ) కొడతానా, కొట్టినూస్తానా? సా లింకీ
పాట, పాడినావంటే నూ డేమిసేసానో!

కిత్త: (ఎడముగాపోతూ)

“కొట్టవొచ్చేయేళ - కూడదీసుకొంటే

అచ్చి నన్ను నూచి - మెస్తాది

దయ-వొస్తాది - ము - ద్దిస్తాది.”

(ముద్దు పెట్టుకొంటున్నాడు)

అచ్చి: (కులుకుతూ) కిత్తయ్యకి పదం కట్టడంకూడా వొస్తాడే!
యాడనేద్దినావు, మామా, పదం కట్టడం?

కిత్త: అప్పయ్యకాత్తరం సదివినాను, అప్పయ్యకాత్తరం. నా
సెంత సమవుకొన్నోడి ననుకొన్నావో!

అచ్చి: అకాత్తరం నీకోరు సెప్పినావో?

కిత్త: కాత్తురయ్యోరు నేడూ, పంచాంగమయ్యోరు? ఆయన
సిసువుణ్ణి, నాను.

అచ్చి: నీకు పంచాంగం సెప్పడంకూడా వొత్తాదా, మామా?

కిత్త: వో! నీ పంచాంగం యినిపించనా?

అచ్చి: నా పంచాంగం మాటకేం? నీ పంచాంగం సెప్పుకో,
నూదాము!

కిత్త: సెప్పనా? యింటావో, యినవో?

అచ్చి: యింటానులే, సెప్పు.

శ్రీ: Ramu Reddy
P.U.C.

కిత్త: పాటతో సెప్పనా? మాటతో సెప్పనా?

అచ్చి: పాటాదులే. మాటతోనే సెప్ప.

కిత్త: ఆ చెప్పదురుగా వుంటే మాటతో సెప్పడమే? అచ్చిని
నూనే సచ్చినోడిక్కూడా కయిత్తం వుడతాది.

“అచ్చి నాతో కూడ - వొస్తాది - వొచ్చి
అచ్చిక్క - బచ్చిక్క - నేస్తాది.”

అచ్చి: శా! యిదా, పంచాంగమంటే?

కిత్త: మరే టనుకొన్నావు? ఇదే శాస్త్రుగయ్యోరు నాకు
సెప్పింది.

అచ్చి: యీపంచాంగం నాకొద్దు.

కిత్త: “కళ్లయిప్పి నన్ను - నూస్తాది - నా
వొళ్లు రుల్లుమని - పిస్తాది.”

అచ్చి: సాలు మామో, నీపంచాంగం. యింకూరుకో. నీకు
తిక్కై తిపోతాఉంది.

కిత్త: “కులికిపోతూ నేర - వొస్తాది - నా
తలలోకి తిక్కయై - పిస్తాది.”

అచ్చి: ఆనుగో, మా తాత యీదారినే వొస్తున్నాడు. మనల్ని
నూనే కట్టెతిరిగేస్తాడు. పాడిపో, పాడిపో.

కిత్త: నూసెనానులే. ఇదిగో అచ్చి, ఒక్క మాట.

అచ్చి: యేంటది?

కిత్త: మనం మళ్ళీ యెప్పుడు కలుసుకోడం?

అచ్చి: (సిగ్గుతో) మన పెళ్లప్పుడే. మావోళ్ల సొప్పించుకో.

కిత్త: మరి మీవోళ్ల స్వేచ్ఛకొంటారా?

అచ్చి: పంచాంగం నదివిసోడించి నీకు తెలవండా వుంటాదా?

కిత్త: నా పంచాంగం, నీ పంచాంగం తెలుస్తాదిగాని, మీ వోళ్ల పంచాంగం నా కెలా తెలుస్తాది?

అచ్చి: అయ్యోరికి దచ్చినిస్తే మనక్కొవలసిన పంచాంగం సెప్పడూ? మావోళ్లక్కూడా యిచ్చుకొంటే, అళ్ళే సెప్పారు.

కిత్త: మరి నీపంచాంగం సెప్పడానికి నాకు దచ్చినొస్తాదా, రాదా? ఆ దాళ్ళ కిచ్చేసి, నువ్వే సొప్పించు.

అచ్చి: నూసుకొందామునే. పొద్దోయింది. నాను పోతాను. మావోళ్ళు మంచోళ్ళు కారు. మన సంగతి తెలుస్తే యెముక లిరగ్గాడతారు.

కిత్త: మరి నీమననేటో సెప్పినావుకావు.

అచ్చి: నీ మనుసే నా మనుసు.

కిత్త: అయితే నేను. తూర్పు తెల్లారేసరికి తుంగబద్ర
నేరుకొందాం.

అచ్చి: పద. నీయిట్టమేకొని. (పాడుకొంటూపోతారు.)

అదిరా - నా - గుండె - బెడర - మధుర - జె - న్నెలలోన
నిమరకు - దూరమెరిసి - గదర - చెల్ - మోహనరంగ - నిమరకు -
కనుల - కా - టుకబెట్టి - కడవ - చం - కను బెట్టి
కన్నులే - కడవ నిండెను - గదర - చెల్ - మోహనరంగ - కన్నులే
మంచిసిల్ల - బావికాడ - మల్లెపూ - ల - తెప్పకట్టి
తెప్పమీ - ద - తేలిపోదాం - పదరా - చెల్ - మోహనరంగ -
తెప్పమీడు.

(పోతారు)

తెర.

రంగము ౨.

(తుంగభద్రా)తీరము. గుడిసెముందు చెట్టుక్రింద. అచ్చి, కిత్తయ్య.)

కిత్త: అచ్చీ, ఆవుల్ని దూడల్ని వొదిలినావా, మేతకి?

అచ్చి: వొదిల్చా ; రా, కూళో కూడు తిందాం.

(కంచం పెట్టుకొని యిద్దరున్ను కూర్చుంటున్నారు.)

కిత్త: ఏమచ్చీ, నంచుకోడాని కేమీ సెయ్యనేదే!

అచ్చి: యిదిగో, యీ మీగడ నంచుకో.

కిత్త: నాలిక సుర్రుమన్న ప్టేమీ లేకపోతే యెలా?

అచ్చి: చెంప సుర్రుమనాల. మీగడ తినమంటే యేం తీసి దిగేసింది.

కిత్త: యెప్పుడూ మీగడే? యెప్పుడూ పాలే? యెప్పుడూ జున్నే? యిసుగెత్తి పోతున్నాది.

అచ్చి: నీ యచ్చికూడా యిసుగెత్తి పోతున్నాడేమో?

కిత్త: అచ్చేల యిసుగెత్తుతాది! అయిటయిటికీ రుచి మారిపోతావుంటాది నాయచ్చి. నేరదీసిందంటే తీసి; కసిరిందంటే కారం; పూరుకుంటే వుప్పు; దూరం పోయిందంటే

పుల్ల; సికాకుపడితే నేడు;—అన్న కలుస్తేనే అచ్చి.
నేకపోతే మొగం మొత్తిపోదూ?

అచ్చి: అయితే. నీకు తీపి యిసుగై త్తిందన్నమాటే. కారమే
కావాలగదా?

కిత: తీపి తరవాత కారం; కారం తరవాత తీపి. యెలుతురు
పోతే నీకటి; నీకటిపోతే యెలుతురు వొస్తుండవూ?

అచ్చి: నాకప్పుడూ తీపే కావాల. యెప్పుడూ యెలుతురే
కావాల. నీకటూస్తే దిగులేస్తాది.

కిత: నా నుండగా నీకేటి దిగులు?

అచ్చి: దిగులేనబ్బా! నీమాట లింటావుంటే, ఆడేటో అర్థాలు
తగులుతావుంటాయి, నా మనుకుకి. నాకు దినాము
కలలే. రేతిరి నిదవొట్టడం లేను,

కిత: యేం కల లొచ్చినాయి?

అచ్చి: ఆదోడో నల్లగున్నాడు. మనగుడిసెలో దూరినాడు.
మంచం కింద పొంచున్నాడంట. మనమాటలన్నీ యి-
న్నాడంట. అబ్బా! అది తల్సుకొంటే వొళ్లు జల్లు
మంటున్నాది.

కిత: ఆడేమి నేసినాడేటి?

అచ్చి: మంచం కిందినుంచి మెల్లిగా వస్తావుంటే, తుళ్ళిపడి నీగొంతుక గట్టిగా పట్టుకొన్నాను. (మెడ కాగిలిచుకొంటున్నది.) ను వ్యక్తిరీతికి రయినావు. 'వొచులు, వొచులు' అని నన్నిడిపించుకోని దూరంగా పోనావు. తరవాత నాకు నువ్వు కనబడ్డమే నేను అడు నన్ను "నడు, నడు" అని గెంటుక పోయినాడు. అబ్బా మామా, నాకు బయమేస్తున్నాది.

కిత్త: ఓన్ యెర్పిదానా, నానుండగా నీకేం బయం? రా, బుస్వతిను. యేటిగట్టుకు పోయి అవుల్లితోలుకొత్తాము. నూడు, మనల క్కొవు నేడో, రేపో యీనతాది సుమా. నాను సెప్పినాను నూడు, అది కోడెదూడ నేస్తాది.

అచ్చి: నేను, నేను, అవుదూడనే యేస్తాది. నీకేటి తెలుస్తాది, యీనడం సంగతి? మొగోడివిగనక మొగదూడంటావు.

కిత్త: పంచెమా, మరి?

అచ్చి: ఆ, పంచెమే.

కిత్త: యేం పంచెం, సెప్ప.

అచ్చి: కోడె దూడనేస్తే నీది; పెయ్యదూడనేస్తే మనది.

కిత్త: యెంతగడుసుది! నా నొప్పుకోను. మరొక్కపంచెం సెప్ప.

అచ్చి: పెయ్యదూడనేస్తే, గుడిపెలో పనంతా నది. కోడెదూడనేస్తే బయటిపనంతా నాది.

కిత్త: అబ్బో, నాయచ్చీ! నన్నాడదాన్ని నేస్తావో? నువ్వు మొగోడివయి పెద్దరికాలు నేస్తావో? కానీలే, వొప్పకొన్నా.

అచ్చి: మామా, మామా, అనుగో యేటిమించి పడవొస్తున్నాది. యెప్పడూ యిదిక్కు పడవరానేదే! అల్లోల్లో?

కిత్త: ఓల్లో, అల్లదారి నాళ్లపోతావున్నారు. మనకేల?

అచ్చి: మనకోసం మోరయినా రానేరుగదా?

కిత్త: మనకోసం మోరొస్తారు? మనమీడనున్నట్టు ఓరికీ తెలయలే.

అచ్చి: అల్లెంతసక్కుంగా పాడతున్నారో! మామా. నీకాపాటలేమేనా వొత్తాయా?

కిత్త: నాపాటల అచ్చి! యేం, నువ్వాపాటలు నేర్చుకొంటావా?

అచ్చి: యాదీ, వొక్కపాట నెప్పు, నూదాము?

కిత్త: నేర్చుకో మడి.

పొంగుతాదీ - జీవం - కుంగుతాదీ,

పొంగు కుంగు - పనియేముంది

తొంగున్నోడికి - తొరయేముంది

కుంగి నోడే - కొస కేలాగో
 వొంగుతాడని - పోలుసుకోండి పొంగు.
 కింది కల్లాళీ - మల్లీ - మీదికల్లాళీ
 కిందూ మీదూ - డోగులాటనె
 అంద మంతా - అణగి ఉంది
 కిందని కించ - పడకండి, మరి
 మీదని మిడిసి - పడకండన్నా. పొంగు.

అచ్చి: యెరి? యేదాంతం. యాడ నేర్చినావు, మామా,
 యీపాట ?

కిత్త: సిన్నప్పడు కిట్టమీద తిరిగినాను. అకిట్టయేణమ్మ తల్లి
 పేరే మాయమ్మ నాకెట్టింది.

అచ్చి: పాటబాగుంది సుమా, యాదీ మరొక్కటి?

కిత్త: (పాడుతున్నాడు)

యెత్తర తెరసాప - వోడమీది సిన్నవోడ... యెత్తర

కోల కట్టిపెట్టరయ్య - వోలపాట పాడరయ్య

యేలరయ్య అలసిపోతా - వింక మారుచురిడుదాము...యెత్తర

రింగిణీలు కట్టరయ్య - రేవుకు మొగ మెట్టరయ్య

అంగరెత్తు కోనివుండి - గంగమ్మకి దణ్ణమెట్టి... యెత్తర

జాయచక్క-గుందిరయ్య - హాయిగ పోతుందిరయ్య
 తోయగ నక్కరలేను - తొందరగా నడుస్తాది... యెత్తర
 ఎదరలేను బెదరలేను - సమసుగానే పోతున్నాది
 అనుసుచూచి కొయ్యనిలిపి - అంజాలు లాగిపట్టి... యెత్తర
 గాలి నిండుకోని వుంది - కదిలిపోతున్నాది నావ
 యేల నూస్తూవూరుకొంటా - వెర్రిమొగమేసుకోని... యెత్తర
 చూడ సక్కినైననావ - సొంపులు గులికేటినావ
 వోడవ ర్తకానికి సా - రాజ్యానికెళ్ళేనావ... యెత్తర

అచ్చి: కాబాసు! వోరుకట్టినారో, యీ పదం? యెంత
 సక్కిగుందో!

కిత్త: మా పడవమీ దొకయ్యో రుండేవోడులే. పేరు మరిసి-
 పోనాను. అ! అ! నారాణప్పయ్యో రాయనపేరు.
 నూడ్డానికేమీ తెలన ట్టుండేవోడుగాని, యాడ కట్టేనే
 వోడో! పదాలంటే పదాలుకొవు. ఆ అయ్యోరు
 కడుపు నిం...డా పదాలే.

అచ్చి: యాదీ, అయ్యోరి పదం, మరొక్కటి?

కిత్త: రా, పాడుకొంటా పోదాం: నువ్వుపాడు. —

దణ్ణాలే - దణ్ణాలు

మాతుంగ - బద్రిమ్మ - దణ్ణాలు

నిండుదయతో నేలె - దణ్ణాలు

మాతుంగ - బద్రమ్మ - దణ్ణాలు

పొంగి పొ - ర్లి రాయే - దణ్ణాలు

మనసు - పొంగింపరావమ్మ - దణ్ణాలు

పాయ - పాయలై - రావమ్మ - దణ్ణాలు

పాడి - పరిటల నివ్వవే - దణ్ణాలు

నిను నమ్మకొన్నామె - దణ్ణాలు

తల్లి - సిదయ - చూపవే - దణ్ణాలు.

(పోతారు)

తెర.

రంగము 3.

[తుంగభద్ర ఒడ్డు. కిత్తయ్య గుడిసె, గుడిసెలో అచ్చి. ఇద్దరు పడవవాళ్లు ప్రవేశము.]

ఒకడు: వోరయ్యా, గుడిసెలో?

(అచ్చి తలుపుతీసి ప్రవేశిస్తున్నది.)

అచ్చి: వోరదీ? వోరుమీరు?

రెండో: మేటిలో పడవ మెరకెక్కిపోనాది. తొయ్యాలంటే యీలులేకండావుంది. యీడ నెడయినా మొగోళ్లున్నారా?

అచ్చి: మాయింటోడు పశువు లెంట పోనాడు. మరోరూ నేరు.

ఒకడు: యెంతనేపవుతాదో, వొచ్చేసరికి?

అచ్చి: అలబాద్దేశవుతాది. మద్దేన్న మింటికిరాడు. నానే కూడొట్టుకపోతా.

రెండో: అయితే, అయప్పచ్చిందాకా యీడనే వుండాలి గావాల.

అచ్చి: అక్కర్లేను, పొండి. అనుగమగో అకొండకాడ మర్రి-సెట్టు నేమా? అడనుంటాడు. పిలుస్తే వస్తాడు.

ఒకడు: మాము నడవలేము. ఎండబడి పోనాము.-పిల్లా,
దాగానికి రెప్పిళ్లు సిక్కుతాయా?

అచ్చి: దానికేం బాగ్గం? (లోపలికి పోతున్నది.)

రెండో: వారే, యెంతసక్కుగుందిరా, యిది? యీడనేలుందో?
సుట్టుపక్క లేడా కొంపే కనబడదే!

ఒకడు: యేమిలో, దీనిమీద కన్నేసినావా, యేటి? ఏక్కా-
వాలా, నెప్పు.

రెండో: మరి సాయం నేస్తావా?

ఒకడు: అదెంత పనిలే.

రెండో: దానియెగు డెలాంటోడో! అడిగ్గానా కనబడినా-
మంటే, సిక్కులో బడతామే!

ఒకడు: అవూసు ఏకేల? వుండు. అరుగో వొస్తున్నాది.

(అచ్చి ప్రవేశము.)

అచ్చి: యిరుగో, దాగం పుచ్చుకోండి. (ఇస్తున్నది.)

ఒకడు: అహాహా. పానాలు లేసాచ్చినాయి. మజ్జిగతేట, మా
బాగుంది! తాగురా నువ్వుకూడా.

రెండో: యేదీ? (అచ్చిపోస్తున్నది.)

అచ్చి: యేమన్నా, యింకా పొయ్యనా?

రెండో: మరొప్పు, మరొప్పు. కడుపు నిండిపోనాది.

అచ్చి: యావూరన్నా మీది ?

ఒకడు: మాది శానా శానా దూరం రాజ్యం.

అచ్చి: యెంతదూర మంటాడో ?

రెండో: ఓయబ్బో! శానా శానా దూరం.

అచ్చి: ఇలేడ పోతున్నారో ?

ఒకడు: శానా శానా దూరం.

అచ్చి: అంటే యావూరో ?

రెండో: బెజవాడావల బందరు పోవాల.

అచ్చి: ఆ బందరీడకు పదిపరువు లుండీనా ?

ఒకడు: (నవ్వుతూ) ఎయ్యిపరువు లుంటాది. నీకేం నూడాల నుండా ?

అచ్చి: నాకేల ? మాయింటో దొకనాడు ఆవూరిపేరు సెప్పితే యాదికొచ్చి అడిగినాను.

రెండో: మాయింటోడి కేరటి, పిల్లా ?

అచ్చి: (సిగ్గుతో ఊరుకొంటున్నది.)

అచ్చి: మాము మాయింటోడి పేరు చెప్పము.

రెండో: వొరే, మామంచి పిల్లరా; ఆలావుండాల ఆలమగ-
లంటే. అయితే, పిల్లా, యిడనొచ్చి వున్నారేటి ?
సుట్టపక్క లోనూనేరే! నీకు బయం నేదూ ?

అచ్చి: నాకి త్తయ్యంటే నాకేటి బయం ?

ఒకడు: ఓహో, అదా నీయింటోడి పేరు ?

అచ్చి: (సిగ్గుతో ఊరుకొంటున్నది.)

ఒకడు: (జూపకము వచ్చినట్టు నటిస్తూ) ఏటేటి ? కిత్తయ్యా ?
అడిపే రదేగదంటా? సెప్పినాడు ?

రెండో: అవును, పాప మీపాటి కేమయింటాడో! బతకొచ్చును,

అచ్చి: (శ్లోకముతో) వోరన్నా ? యేం టంటున్నావు ?

ఒకడు: పాపం, మేమెస్తావుంటే, నట్టేట్లో కిందా మీదా
మునుగుతున్నాడు. పడవ బిరీని గడిపి, ఏట్లోకి చుమికి
లోని కెక్కించి నాము. కొనూపిరితో వున్నాడు. అడిని
తీసుకపోయి యేటావల వూరిచావిడిలో యేసినాము.
కడుపుమీదేసి బోక్కినాము. శానానీళ్లు బయటి కొచ్చేసి
నాయి. కొంచెం కళ్లు తెరిచినాడు. పేరడుగుతే 'కి-'
అని మరి చెప్పనేకపోయినాడు. నీవూరేదంటే యీ

అచ్చి: ఆఁ! ఆఁ! నా కిత్తయ్యే; నాకిత్తయ్యే? నాకొంప
ముంచేసినాడూ? అన్నా, నిజంగా నాకిత్తయ్యేనా?

రెండో: నీకిత్తయ్యో, యాకిత్తయ్యో, మాకెట్లా తెలుస్తాది.

అచ్చి: నూడూ, సామనసాయగా వుంటాడు గదా?

ఒకడు: అవును, కొంచెమలాగే వుంటాడు.

అచ్చి: నూనూగు మీసాలుంటాయిగదా?

రెండో: అవునవును. తుమ్మెదలలాగ న...ల్లగున్నాయి.

అచ్చి: నూడ న...క్కని మొవముగదా?

ఒకడు: అసక్కదనం నీకే తెలియాల.

అచ్చి: నీకంటా కసింత పొడుగుంటాడుగదా?

ఒకడు: కొంచెం నాయెత్తే.

అచ్చి: దండలు తిరిగుంటాయి

రెండో: వో! మంచి బలంకలతోడే. అందుకాతే అంతనేపు నీట్లో
యీదినాడు. పాప మాఖరి కలిసిపోనాడు. యేం
నేస్తాడు?

అచ్చి: నాకిత్తయ్యలా నీటిలోకి దిగడే! నామీ దొట్టేనుకొన్నా
న్నాడే, దిగనని!

ఒకడు: ఆవు నీటిలో దిగొడ్డాదంట. దానికోసం ఆడున్న దిగినాడు.

అచ్చి: అన్నా! అన్నా! నూడు! నాకిత్తయ్యకి మడిబిల్లు మదైని పుట్టుమచ్చు నూసినావా?

రెండో: అయ్యో, పాపం దీని మొగుడేనురా!

అచ్చి: పుట్టు మచ్చుందీ? నాకిత్తయ్య! నాకిత్తయ్య! మామాయి, మామా! నాబతు కద్వాన్నం చేసినావురో! మామాయి, మామ! నన్నేడకు పొమ్మన్నావురో. మామా! నన్నోరి కొప్పిసెప్పినావురో, మామా, నా మామా!

ఒకడు: ఎందుకేడుస్తావు. పిల్లా? బతికుంటే ఆడేవాస్తాడు.

అచ్చి: నాపానాలుండవురో, నా మామా! నీ మొపమేదిగో, నా మామా! మరినాకు కనబడవా, నా మామా, నానుకూడా సచ్చిపోతానురో, నా మామ!

రెండో: యిదేటి పిల్లా, యిలా అపశకునంగా యేడుస్తావు? బతికే వుంటాడులే.

అచ్చి: బతికుంటాడా? అన్నా, నన్ను నాకిత్తయ్యకొడకు దిగబెట్టరా? యీ పున్నెం కట్టుకోరా? యిరుగో, యిలోట, యియిల్లు, యియూవులు, యిదూడలు,

అమ్మ మీకే యిచ్చేస్తా. నాకిత్తయ్యని నాకు నూపిం-
చండన్నా! మీమేలు మరిసిపోను, నాయన్నా!

ఒకడు: ఇదేటిరా, యీగొడవ తెచ్చిపెట్టుకొన్నాము?

రెండో: పోవలే. పాపం. ఈల్లిద్దరినీ చేర్చేనే పోదాము.
ఊరికే కొట్టుకొంటున్నాది. మనకి పొద్దోలే పోయింది.
నువ్వు ముందరపో. పడవని నీటిలోని కీడ్చివుంచు.
నా సేనకనించి యీపిల్లని తీసుకొస్తాను.

ఒకడు: నువ్వేపో, నాసేతీసుకొస్తాను.

రెండో: అప్పికి బయమేస్తాది. ఇదరమూ తీసుక పోవాములే.
ఏం పిల్లా, గుడిసె వాకిలేసుకో; యేమేమి చూసు-
కోవాలో చూసుకో.

అచ్చి: నాకేమీ, అక్కర్లేదన్నా! నాకేమీ అక్కర్లేదు.
బిరీని పడండి.

ఒకడు: అనులే రా, మరి.

అచ్చి: నా మామో, నా మామ!

(పోతారు.)

రంగము ౪.

[తుంగభద్ర ఒడ్డు. గుడిసెముందు. కిత్తయ్య పృవేశము.]

కిత్త: యేం, సెవ్వా, అచ్చి యీదినం యెడరగా రాలేదు! ఇంట్లో యాదోపని సేసుకొంటున్నాది కాబో! యాదో యిందు సెయ్యాల ననుకోనుంటాది. దానికి తెలకుండా యెళ్ళి కళ్ళుచూస్తా. (చప్పుడు చెయ్యకుండా నడుస్తున్నాడు. తొంగిచూచి) — యింట్లోనేదే! యాడనో దాంగోనుంటాది, నన్ను బయంపెట్టడానికి... తెలిసిందిలే అచ్చి, తెలిసిందిలే. వాకిలోరని దాంగున్నావో! రా, బయటికిరా. (పోయిచూస్తాడు.) ఈడనేదే! ఓహో, మంచంకిందనో! (చూస్తాడు) అరే! యింట్లో లేనట్టే... సుట్టుపక్క లెక్కడా కనబడనేదే! మద్దేన్నం కూడా కూడొట్టుకు రాలేదు. ఏటిగ్గానా పోయిందా? యేటొడ్డునుంచే వచ్చినానే! — నేను, నేను, యీడనే యాడనోవుంటాది... అచ్చి! అచ్చి!... పలకనెను. ఆ! అరుగరుగో నాయచ్చి! (పోయి చూస్తాడు.) అయ్యో, యాదో తీగ... అచ్చి! యాడకుపోయినా వచ్చి!... అదిగో పలుకుతున్నది (చెవి ఒగ్గి విని) యాదో పచ్చి... అరుస్తున్నాది... అచ్చి! పలకవే మచ్చి! నన్నెందు కాడిస్తావే, నాయచ్చి! ఖరీనిరా... ఏం, రావేం? నామీద

కోప మొచ్చిందా? నానేం టన్నాను? (క్రిందికి చూచి)
 ఈడనేవో కొత్త అడుగులు కనబడుతున్నాయి. వోరయి...
 నా మొచ్చినారో యీడకి? అరడుగులు...వోరయినా
 తీసుకుపోలేదు గద, నాయచ్చిని? గుండెల్లో దిగులాడు
 తున్నాడే! యేంటీ యెడమక న్నదరడం? నాకొంప
 పూలిపోయే! నాబతుకంతా గంగలో కలిసిపోయే!
 నాయచ్చి నన్నిడిచిపోయే!

ఎగిరిపోయేరా - చిలక - యెగిరిపోయేరా - గూడు

సిన్న బోయేరా - దాని - సిన్నే లేచురా.

చిట్టి - పలుకుల చిలక

చిన్ని - వన్నెల చిలక

కన్నుల కరువైన చిలక

కళ్లలోను మమ్మగొట్టి.....యెగిరి

మంచి మంచి - మాట సెప్పె

మాటలకే - మరుపువొచ్చె

మరిచివుంటే - మాయ సేసి

మాటయినా - సెప్పకుండ...యెగిరి

నాయచ్చి నన్ను మోసం చేస్తాదా? నాను నమ్మను.
 యాదో జరిగుండాం. యీ అడుగులజాడ పట్టిపోలే
 గంగ తేనో తెలుస్తాది. యీడ సీతవులకీ దూడలకీ
 జేవరే దిక్కు.

రచ్చించుకోవమ్మ - వోతుంగబద్దమ్మ -

రచ్చించుకొని వుండవమ్మా

పచ్చికబయల్లోన - సారాడుతుంటాయి -

బద్దమ్మ అవి బద్దమమ్మా.

చోడావు - నల్లారు - బక్కోవు - లక్కోవు

చూడితో వున్నాయె తల్లీ !

దూడసేసే యేళ - తొందరలు లేకుండ

సూడు నీవే దిక్కు సుమ్మా.

(పోతాడు)

రంగము గే

[బెజవాడ వీధి. కొంతమంది జెండాలు పట్టుకొని పాటపాడుతూ
పోతూఉంటారు. ఒకడు పాడుతూ వుంటే, వెనుక తక్కినవాళ్లు
పాడుతూ ఉంటారు.]

దీనులమయ్య - దీనులము

దిక్కులేని నిరు - పేదలము

ఎండల మలమల - నెండెదము

వానల వడవడ - వడకెదము

చున్ని కొంపిలో - దొరలెదము

వత్తి ధాన్యముల - నెత్తెదము

ఖామంసుల పా - దాలసన్నిధిని

గడగడమని అ - ట్టించెదము

పండించుటకు - బాధ్యులము

తినుటకే మేమతి - దీనులము

దీనులమయ్య - దీనులము

దిక్కులేని నిరు - పేదలము

గనులను త్రవ్వగ - గడగెదము

అడుగున బడి క - ప్పించెదము

మణులను బయటికి - తీసెదము

రాజుల శిరముల - చేర్చెదము

రాజుల గుత్తలు చెల్లించుటకు ని-
రాటంకముగా - బాధ్యులము
గుత్తలు కట్టెడి - తొత్తులము
మాటాడగ నతి - దీనులము.

[కిత్తయ్య ప్రవేశము.]

కిత్తయ్య: నాయచ్చి నెనుక్కొంటూ యీవూరు సేరుకొన్నాను.
ఆనాడు నూసిన పడవమీదోళ్లపనే అయి వుంటాది.
యీడనయినా కనబడతాదో, నేదో!

ఒకడు: ఎవరక్కడ, నిలబడు.

కిత్త: మీరోరు? నన్నేల నిలబడమంటారు?

ఒకడు: నువ్వెవరు?

కిత్త: (తనలో) నాయచ్చిసంగ తీళ్ళతో యేలచెప్పాల. (ప్రకాశముగా) నాను కూలోడిని. కూలి దొరుకుతాడేమో అని యీవూరు రొచ్చినాను.

ఒకడు: యీవూర్లో కూలిలేక మేమే యిలాగ తిరుగుతావుంటే నువ్వొకడివి చేరినావూ? మాతో చెప్పకుండా యీవూరు రెండుకొచ్చినావు?

కిత్త: యీవూరు రాడానిక్కడా మీ ఆగ్గుండాలా? నాకు తెలసేదు.

ఒకడు: యీవూళ్ళో కూలొళ్ళంతా వొకకట్టు. ఆళ్ళ పెద్దలకి తెలనిదీ యెవరూ కూలిసెయ్యకూడ దీవూళ్ళో. నువ్వు యేరే కూలికిపోతే నీపానాలుండవు సూసుకో.

కిత్త: మీరు బతకా బతకరు, ఒకరిని బతకొనివ్వరా? ఇదేటి ఆన్నాయం? మరి మీరే సూపించండి నాకు కూలి మీతోనే కలుస్తాను.

ఒకడు: అయితే రా, ఈజెండా పట్టుకో.

కిత్త: ఈజెండాయేల? నాకు జెండాలసంగతి తెలదు. యేం మాట్లాస్తాదో, నాకక్కరలేదు మీకిష్టం నేక పోతే మరొకూరు పోతాను.

ఒకడు: హేయ్! మాట్లాడ్దొస్తా! పట్టుకో, నడు. యెనకనుంటే పారిపోతావేమో; ముందునడు. మాము పాడినపాట నువ్వున్న పాడతావుండు.

కిత్త: (తనలో) యిదేటి దేవుడా! నాయచ్చికోసం నా నెను క్కొంటావుంటే, యీళ్ళ నేతుల్లో పడ్డాను! కానీ, యేమయితే అదవుతాది.

(అందరున్న మునుపటివలె పాడుతారు.)

దీనులమయ్యా - దీనులము

దిక్కులేని - నిరుపేదలము

మట్టిని అచ్చన - పోసెదము
 ఇట్టికబట్టి - పెట్టెదము
 మహలులు మహాడీల్ - కట్టెదము
 ధనవంతులకవి - తార్చెదము
 కుసుమము మురియును - కూర్చుండే ఆ
 చుయ్యల కడియేన్ - దాసులము.
 మహాడీల్ కట్టగ - మాన్యులము
 తిరుగాడగ నతి - దీనులము.
 దీనులమయ్యా - దీనులము
 దిక్కులేని నిరు - పేదలము.
 పట్టు నూలులను - వడకెదము
 నిగుల బట్టల - నేసెదము
 ధనికుల కడకును - చేర్చెదము
 వన్నెల మను - మర్చెదము
 సొక్కుచు సోలుచు - చూచేయ్యల
 పాదములనుబడి - పట్టెదము
 బట్టల సేయగ - ప్రబలులము
 బట్టలు గట్టగ - బడగులము.

[పోలీసులు ప్రవేశము]

ఒకడు: మేము నిలబడేది లేదు. ఈబాట ఏదా? నువ్వెవ్వరు
మమ్మరి నడ్డపెట్టడానికి?

పోలీసు: నేనెవరా? తెలిపిస్తానుండు. ఏ పేరు?

ఒకడు: యితనుం గుంటూవుంటే నాపేరే యేల చెప్పాలి?
అసలు మాపేరడగడానికి నువ్వెవ్వరు?

పోలీసు: ఏ, జవాన్, ఎయ్, ఈడికి బేడీలయ్.

(వెనుకవాళ్ళందరూ పారిపోతున్నారు.)

ఒకడు: పోలీస్యూ, ఈడు (కిత్తయ్యను చూపి) రమ్మంటే వచ్చి
నాము. మాకేమీ తెలమ.

పోలీసు: ఎవడిడు? కొత్తమొగంలావుండే. ఎయ్యండి బేడీ
లీడికిమాడా.

కిత్త: ఏంరా, యిలాసెప్తావు? నామాన నాను పోతావుంటే
నన్ను బయంపెట్టి, నేతులా యిజెరిదాయెట్టి ముందుకు
తోసి, మళ్ళీ నామీద పెడతావా? యెంతన్నాయంకాల
జెచ్చింది?

ఒకడు: ఈడేనయ్యో. యీడే (పారిపోతున్నాడు)

పోలీసు: పట్టుకోండి, పట్టుకోండి (కొందరు పోలీసులు వాని
వెంట పరుగెత్తుతారు.) నువ్వు నడు, టేసనికి నడు.

కిత్త: పోలీసప్పా, నన్నెందు కిట్లా సేస్తావు? నా కేకర్తమూ
శేలదప్పా. నా నీదినమే యీవూహించినాను. యీ
శోగో నన్ను సంపుతామని బయపెట్టి, యీజెండా
నాసేతులో నెట్టివారిప్పా!

పోలీసు: ఎయ్, మట్లాడకు. తిన్నగానడు. నువ్వీళ్ళకి మొనగాడివి.

కిత్త: లేదప్పా, నాయచ్చి నెరుక్కొంటా వస్తుంటే, యీల్లగు
రుపడ్డారు.

పోలీసు: నీ యచ్చెవరు?

కిత్త: నాముద్దులచ్చి, నాపాబలచ్చి, నాకు కనబడకుండా
పోనాది.

పోలీసు: ఆచ్చో, బుచ్చో! యీకదలన్న కట్టిపెట్టి. నడు. తేనెను
కాడే అంతా నెప్పుయవు గాని.

కిత్త:

గ్రాచారమారు త - ప్రిస్తారురా - నునుటి
రాత నెవ్వరు తుడి - సేస్తారురా.

తల్లిదండ్రుల నిడిచి - తనవానిని యిడిచి
తరవాత యేమానా - తల సంగలేనైతి గ్రాచార.

అచ్చె నాలోకమని - అచ్చంగ నమ్మకొని
మెచ్చి చేరదీస్తా - నొచ్చెరి గతినాకు గ్రాచార.

కొంప కూలిపోయె - గొడ్డు గోదలుపోయె

కొసకి పోలీసోళ్ళు - కొట్టాతోస్తున్నారు. గాచార.

పోలీసు: ఒరే, యేం నడవవు? చుడ్డుపోటుకొవాలా?

కొత్త: పదంజప్పా, పదండి. (పోతారు.)

తెర.

రంగము ౬.

(జైవాడ వీధి- ఇద్దరు పడవవాళ్లు, అచ్చి, ప్రవేశము.)

అచ్చి: నీ తలకా యెడిపోను! నీ యమ్మకడుపుకాల! నన్నేడ
కిరా తీసుకొచ్చినారు?

ఒకడు: ఎయ్, నోరుముయ్, గట్టిగా అర్చినావంటే నోరు
నొక్కేస్తాం.

అచ్చి: మీకడుపులో అగ్గయ్యా! మీమచ్చమాసిపోను! మీ
యిల్లు కూలిపోను! నానోరు నొక్కుతారా? ఓరురా
మీరు? గొంగగాడి దల్లారా! కిత్తయ్యా, కిత్తయ్యా,
మామోయ్, మామా! ఏడనున్నావురో! రావేమిరో! నా
బతు కద్దాన్న మయిపోయేరో! నాతోరు దిక్కురో!

రండో: ఓపిల్లా, యిరుగో నామాటయిను. కేకలేస్తే మంచిపని
కాను. నీకూ మాకూకూడా ముప్పాస్తాది. యీమలో
పోయే వోళ్ళంతా యిని సుట్టూ మూగుతారు.

అచ్చి: యింటేయిననీ, మాగుతే మాగనీ. అందరితో పెప్పేస్తా,
మీరునేసినపని. మీకొంపకి కొరివిని. మీపానాలమీది
పిడుగుని. మిమ్మల్ని నాశనం చేసేస్తా. నాకిత్తయ్యకి
తెలుస్తే మీకీభూమిమీద రణంతీరిపోతాది. నామాట
యినండి. నన్ను నాకిత్తయ్యకాడికి సేర్చియ్యండి.

ఒకడు: ఇదుగో, అచ్చీ, నామాటింటావా, యిననా? నీకిత్త
సచ్చిపోనాడు. మ రాడా తెట్టుకోకు.

అచ్చి: నా కిత్తయ్య సచ్చిపోనాడా? మీగొంతుకలు కొరి
కయ్య! అడిచెగిరికి తీసుకుపోతామని మబ్బెపెట్టి, యీ
డకు తీసుకొత్తారా? మీనాలికలు తెగ్గయ్య! మీకళ్ళు
పేలిపోను! మీకాటిలో మాడువేటల బుగ్గి యెత్తిం
చెయ్యకుండా పూరుకొంటా ననుకొన్నారతా?

రెండో: (నవ్వుతూ) యేమచ్చీ, యదుగో!

అచ్చి: మీనవ్వు నాశనంగాను ! మీపొగరణిగిపోను ! మీకు
పెళ్ళాలు లేరంటా? మీ కక్కపెల్లెళ్లు లేరంటా?

ఒకడు: మవ్వే మాపెళ్లాం. మాబావకి నువ్వు పెల్లెలివి.

అచ్చి: మీనోరొడిపోను ! మీసిగాడరగా ! ఓకిత్తయ్యో.
కిత్తయ్య! రాలో! యీళ్ళనుంచి నన్నుతప్పించుకోలో!
యేడ నున్నావులో!

(పోలీసులు, కిత్తయ్య, పృవేశం.)

పోలీసు: నడు, నడు ! డిక్కులు నూస్తావేం ? పారిపోడానికా?

కిత్త: నాను పారిపోనప్పా ! నాఅచ్చేపోయింది నాకీలోకంలా
మతో రున్నార? నడవండి—

పోనానె - నాయచ్చి - ముగ్గుల - నాయచ్చి
పోనానా - యిడిసి - పోనానా - అచ్చి
రానా - నన్నేలు - కోవా

అచ్చి: ఓహో - కిత్తయ్య - వోయసునా - కిత్తయ్య
మాటసెప్పియెళ్ళి - పోరో - కిత్తయ్య
రారో - యిడిపించు - కోరో.

కిత్త: తెల్లనా - కాకాన - నల్లమ - బొట్టిండి
కళ్ళలో - మెరిసింది - కన్నురు - కమ్మింది
రాయే - నన్నప్ప - కోయే - నాయచ్చి.

అచ్చి: పాకేటి - వీళ్ళలో - పడవపో - తుండంగ
పడవోరిగి - పోయింది - రయ్యా - కిత్తయ్య
యెడబాపు - వొచ్చింది - మనకో - కిత్తయ్య.

కిత్త: నడిమింటి - సూర్యుణ్ణి - మిడినాగు - పట్టింది
మింటిలో - నీకట్లు - మించిపో - తున్నాయి
పోడాని - కేదారి - పొడగట్ట - తున్నది
రాయే - నీచెయ్యి - యియ్యే - నాయచ్చి.

అచ్చి: కొరడవి - లోపల - కన్నుగా - నమండ
దారి త - ప్పిపోయె - దరిదాపు - లేదాయె
వోరు ది - క్కవుతారు - రయ్యా - కిత్తయ్య
రారో - రచ్చించు - కోరో.

కిత్త: అనుగనుగనుగో, నాయచ్చి! (పోబోతున్నాడు.)

పోలీసు: హెయ్, నిలు, ఎటుపోతావు?

అచ్చి: అనుగనుగో, నాకిత్తయ్య! (పోబోతున్నది.)

ఒకడు: హెయ్, నిలు, ఎటుపోతావు;

కిత్త: అచ్చీ! అచ్చీ!

అచ్చి: కిత్తయ్య మామో! కిత్తయ్య మామ!

కిత్త: నన్ను నాయచ్చికాడకు పోనియ్యండి.

పోలీసు: పోడాని కీలులేదు. నడు.

అచ్చి: నాను నాకిత్తయ్య కాడకు పోతాను. పోండి, నా కాడకు రాకండి.

రెండో: పోదువుగాని. పాపం! మాబంగార మేడదానినావో ముందుసెప్పు.

అచ్చి: మీబంగార మేటి!

ఒకడు: మాపడవలో నెట్టుకొన్నది నువ్వేతీసినావు. ముందదీడ పెట్టిపో. నేకపోతే పోలీస్‌ళ కొప్పుజెప్తాం.

అచ్చి: మిమ్మల్నే నానొప్పజెప్తాను. మీనాలికొడిపోను! నన్ను మోసంనెసి, నానా అల్లరాపెట్టి, నాకు దొంగతనం

కూడా కడతారంట్రా? వో పోలీసప్పా! పోలీసప్పా!
నూడప్పా, యీశ్వలా నేస్తున్నారో!

పోలీసు; ఎవరరా, అళ్ళ! అడదా న్నలా అల్లరపెడుతున్నారేటి!

ఒకడు: మామేమీ నెయ్యడంచేను. అయిమ్మే మమ్మలి నల్లర
పెడుతున్నాది.

రెండో: నూడప్పా, పోలీసూ, మాపడవెక్కి, కేవియ్యకుండా,
నల్లంగా దిగిపోయింది. మాము పడవలో నెట్టుకున్న
బంగార మేడనో దాచిసింది. నువ్వయినా యిప్పించి
య్యప్పా!

పోలీసు: ఓపిల్లా, అళ్ళకేవు, అళ్ళ బంగారమూనంట, అళ్ళ కిచ్చెయ్.
అడదానివికావూ? జెయిలుకి పోవాల నున్నాడేటి నీకున్నా?

అచ్చి: నూసినావా, మామా, యీ శ్వంతవా దేస్తున్నారో?

కిత్తయ్య: ఏమచ్చీ. నువ్వు దొంగతనం నేనిసావంటనే!

అచ్చి: బూదేవి సాచ్చిగా, మామా, నా నేసాకుమూ ఎరగను.
ఈళ్ళ నన్ను మోసంనేసి, మనిద్దరికీ యెడబాపులు నేసి
నారు, మామా!

ఒకడు: ఎయ్, అబద్దాలాడతావా? “కిత్తయ్యతో నాను పడలే
కుండావున్నాను. నన్ను బందరు దిగెట్టియ్యండి” అని
మాపడవెక్కినామా? ఇక్కడి కొచ్చినవలపువారే, మాకే

వియ్యకుండా, మాబంగార మంతా యాడనోపాచీసి,
అడు కనబడగానే దొంగేడుపు లేడుస్తావా?

కీ త్ర: అవునా, అచ్చి? నానునకు సేదయిపోనానో! పో, పో,
అళ్ళతోనేపో.

అచ్చి: మామా, యిదొంగ నాయాళ్ళమాట నమ్ముతున్నావా?
మికూటిలో చుమ్ముపడ! మికూటి కగ్గటా! డేట్రా,
పేలినారు?

పోలీసు: ఎయ్, బాటలో అల్లరసేస్తున్నారు. మిమ్మలి నందరిని
అరెస్టుసేసినాను. నడవండి. స్టేషనికి.

రెండో: మామేమి సేసినామప్పా, మమ్మలిని నడవంటావు?

పోలీసు: మీ ఆందరికి ఏదోసంబంధముంది. అంతా కోర్టులోనే
తెలుస్తాది పదండి.

అచ్చి: పదండి, నాకు భయంనేను. నానూ, నాకిత్తయ్యా కలిసి
నడుస్తాము. ఈళ్ళ సేరేవుంచు, పోలీసుప్పా.

ఒకడు: మాకు మాత్రం బయమా? నడు. కాని, పోలీసూ,
అల్లిదగ్గర దగ్గరగుంటే మాట్లాడుకుంటారు. అళ్ళని
కలియనియ్యకు.

పోలీసు: సరే, ఓపిల్లా, నువ్వాళ్ళదగ్గర ఉండకు, ఈడిదగ్గర
ఉండకు. నాయెనకనుండు. నడు. (పోతారు.)

తెర.

రంగము 2.

(బెజవాడ మేజిస్ట్రేటు కోర్టు. మేజిస్ట్రేటు, వకీళ్ళు, కూర్చోని ఉంటారు. గుమాస్తా మేజిస్ట్రేటు ప్రక్క నిలచాని ఉంటాడు. పోలీసు కాన్స్టేబులు, కిత్తయ్యను, అచ్చిని, పడవవాళ్ళను తీసుకొని ప్రవేశిస్తాడు.)

మేజి: ఎవరోయి, పోలీసు, ముద్దాయిలను బోనులోని కక్కించు.

పోలీసు: పదండి, దానిలోని కక్కండి. (ఎక్క తున్నారు. వాళ్ళ ప్రక్కను పోలీసు నిలబడుతున్నాడు.)

కిత్త: అచ్చి, యీపక్కకిరా, (అచ్చి వస్తున్నది.)

పడ: ఒకడు: దేవరా, అల్లిదర్దూ ఒకసోట వుండగూడదు. మాట్లాడు కొంటారు.

మేజి: సరే, వేరేవేరే ఉండండి.

అచ్చి: యేం, దేవరా, మాకు నాయ మివ్వనా? యిప్పుడే మమ్మల్ని లైడము సేసేస్తున్నావే!

గుమా: ఓ అమ్మో, 'దేవరా' అనకూడదు. తప్పు. 'బాబయ్యా' అనాలి, 'లేకపోతే' 'మహాప్రభో' అనాలి. 'దేవరా' అంటే ఘనమైన కోర్టువారి నవమానించిన బ్రతుతుంది.

అచ్చి: అదేమిగోలో. మామట్లాగే అనేది. గనమో, గినమో, మాము పలకనేము, అంతింతమాటలు. — ఓయిప్పో, నన్నుమాత్రం 'అమ్మి' అనబోక. తరవాత మాటాస్తాది.

మేజి: ఏమే, తిన్నగా మాట్లాడలేనా?

అచ్చి: దేవరా, నువ్వు గొప్పిడివయితే అయినావుగాని, నన్ను 'ఏమే' అనిమాత్రం పిలక! నానేమి నీపెళ్ళా న్నను కొన్నవా?

మేజి: ఏమని పిలవాలి?

అచ్చి: 'ఏమమ్మా' అనాల.

మేజి: సరే, నీవేరేమిటి?

అచ్చి: మాపేరలా సెప్పుకోము. కిత్తెయ్య నడగండి, సెప్పాడు.

మేజి: దానిపేరేమిరా?

కిత్తె: 'రా' అనకు, దేవరా. అట్లంటే మాకుతప్ప.

మేజి: బాగుంది. నిన్నేమనాలి?

కిత్తె: 'ఏమప్పా' అనాల.

మేజి: నువ్వాడవాడవా. 'అప్పా' అనడానికి?

కిత్తె: యీదేశంలో అప్పలందరూ అడోళ్ళుగావాల. మా దేశంలో అప్పలు మొగోళ్ళే.

మేజి: ఏదేనూ రప్పా?

కిత్త: మాది రుద్రంపేట.

మేజి: ఎక్కడుంది, అరుద్రంపేట?

కిత్త: యింత సమవుకొన్నోళ్ళు, రుద్రంపేట యాడనుందో తెలదా?

మేజి: యేజిల్లా? యే తాలూకా?

కిత్త: యావ జిల్లావో, యావతోలుకావో! ఏకేతెలకపోతే, సమవుకొనోడని నాకెలా తెలుస్తాది?

మేజి: ఓయి, పోలీస్, ఆపూ రెక్కడుందో కనుక్కొని చెప్ప.

పోలీ: చిత్తం.

మేజి: ఏపేరు?

కిత్త: కిత్తయ్య.

మేజి: ఏతండ్రిపేరు.

కిత్త: వోబలేసు.

మేజి: ఏం, హాస్యంచేస్తున్నావా? కోర్టువారి థిక్కారం క్రింద నిన్ను పొరిసిక్యూషన్ చేస్తాను చూడు.

కిత్త: ఏమచ్చి, ఆయ ప్పలా కోపంనేస్తాడేల?

పోలీ: ఎయ్, మీరలా మట్లాడుకో కూడదు.

అచ్చి: పోలీసో, ఆయప్పే టంటాడో మాకు తెలనేను. కన్నులు ముగ్గు మంటున్నాడు. గిక్కోర మంటాడు! పిసికేస నంటాడు! అద్దంకానేను.

మేజి: సితండ్రి పేరేమిటో నిజంగా చెప్ప.

కత్త: వోబలేసని పెప్పినానుకానా? మరోడికో పుట్టినానిని చెప్పమంటావా యేటి? యిది బాగుండే!

మేజి: నువ్వబద్ధ మాడుతున్నావు. వోబలేసని యెక్కడనయినా పేరుంటుందా?

కత్త: వుండదో? మావూరొస్తే యెంతోమంది కనబడతారు వోబలేసులు, వోబయ్యలు, వోబన్నలు.

కవకీలు: అదేశములో అటువంటి పేళ్లుండవచ్చును. ఘనమైన కొద్దివారు నమ్మకపోవడానికి కారణం కనబడదు.

మేజి: సరే.-ఓయమ్మా!

అచ్చి: అనుగో, మరీ అదేమాట!

మేజి: ఓ యమ్మా, సితేరేమిటి?

కత్త: దానిపే రచ్చి.

మేజి: సరే. సితేరేమిటి?

అచ్చి: బరతంపే?

పోలీ: నీ యింటోడి పేరు,

అచ్చి: (కిత్తయ్యనైపు చూస్తుంది.)

మేజి: ఓహో, వాడేనా నీభర్త?

అచ్చి: వాడూ!

మేజి: ఆయిప్పేనా?

కిత్త: అవును, నానే దానింటోడిని.

పల్లి: కిత్తయ్య అబద్ధమాడుతున్నాడు. వాడు చీనిళ్ళకాడు.

అచ్చి: వోరలా అనెది?

మేజి: ఇది ఒక ఇన్యూగా చేర్చమంటారా?

పల్లి: చిత్తము.

మేజి: సరే.—(ఒక పడవవానితో) నీపేరు?

1 పడ: మొరెడ్డి.

మేజి: ఇ దేమిపే రబ్బా! సరే, నీతండ్రిపేరు?

1 పడ: బయ్యప్పరెడ్డి.

మేజి: (రెండోపడవవానితో) నీపేరు?

2 పడ: కొట్రయ్య.

మేజి: ఇదేమి వేళాకోళ మనుకొన్నావా? ఎవరినికొట్టమంటావు?

2 పడ: అయ్యో, నాపేరే అది. దేవరా!

మేజి: బాగుంది. తండ్రిపేరు?

2 పడ: చిక్కసణ్ణ

మేజి: చిక్కసణ్ణగానేవుంది, యీపేరు, -మీమీది ఛార్జీలను చెప్ప-
తాను, వినండి.-కిత్తయ్యా, నువ్వు కమ్యూనిస్టులతోచేరి,
జెండాపట్టుకొని, డిమాన్డ్స్ చేస్తూ, యీ పూర్ణాని
ధనవంతుల యిల్లమీదపడి, దోచుకొనే ఉద్దేశముతో
కాన్స్పిరసీ చేసిన అన్ లాఫుల్ -ఎసెంబ్లీలోచేరి, పోలీసు
వారు చెదరిపోవచ్చుని అర్థమేనీనా పోక. చక్రవర్తిగారి
న్యాయచట్టము నతిక్రమించినావని పోలీసువారు ఏమీద
కేసు తెచ్చినారు. అ నేరము చేసినావా?

కిత్త: నువ్వనేమాట నాకేమీ తెలవలేదండీ.—పోలీసు, యే
టిదంతా? కమ్మంటంట, దిం దిం అంట, ఆడోరంట,
కంచిపెసరంట, అల్లం బెల్లమంట, యేం గోల తెచ్చి-
పెట్టినా వచ్చా!

మేజి: ఏమండీ, పబ్లిక్ ప్రాసిక్యూటరుగారూ, మీకి కేసు
స్వభావము తెలియజెప్పండి.

పల్లి: ఓ కిత్తయ్యా, నువ్వు తర్జా ఇంటన్నే పనలకు చేరినవాడవు గదా!

కిత్త: తా డింటనే సాలంటారా! నాకబోలెడంత సేరు.

పల్లి: ఎయ్, పెంకమాట లాడకు. నువ్వీదేశములో బోల్చి - విక్ ప్రోపెగేండా చేయకలపెట్టినావా, లేవా?

కిత్త: బోడినెవులేటో, పార్సీగొడేటో, నాకే..మీ తెలస.

అచ్చి: నా కేందారి మామో! నిన్ను బోడిసేసేస్తారంట పోరపుకొండకు సేరుస్తారంట. ఆ కొంగడేసుందో? నువ్వేమి సేసినావు. మామా! నిన్ను నన్ను యి...దీ - సేస్తారు గాబోల, మామో!

మేజి: పోలీస్, దానిని మాట్లాడవద్దని చెప్ప.

అచ్చి: 'దానిని'! సుతి మించిపోతున్నాడే!

పల్లి: ఘనమైన కోర్టువారు వీనిముఖమై ఖరిఫి కనిపెట్టవలెను. వీ - డేమీ తెలియనట్టు నటిస్తున్నాడు

మేజి: చూస్తున్నాము, - కిత్తయ్యా, నీపక్షాన్ని వకీలు నెవరినైనా పెట్టుకొన్నావా? నువ్వే వాదించుకొంటావా?

కిత్త: అంతింత పెద్దమాటలాడినాడు, అయిష్ట వోకీలకాదా? అయినై వోదించమనండి.

మేజి: రయన ప్రాసెక్యూషన్ తరపున వాదిస్తారు. డిఫెన్సుకు సువ్యవస్థలు నేర్పాటుచేసుకో. చేసుకోకపోతే, సువ్యవస్థ వాదించుకోవాలి.

కి.త: ప్రిసిక్కు సేటో, డిప్యూటీ సేటో! వోదమంటే నాకు బయం. వోడిస్తే ఆడేటి సిక్కులొస్తాయో!

మేజి: సరే, మేమే ఎపోయంటు చేస్తాము. శ్రీనివాసరాఘవయ్యంగారు గారూ, మీరుకిత్తయ్య పక్షాన్ని వాదిస్తారా?

శ్రీ.రా.అ: ఎవక్కు ఫీజు హానరెబిల్ కోర్టువర్ వేరుపాడు సెయ్యవాలి.

మేజి: సరే, కేసు మొత్తంమీద రు. 5 లు ఏర్పాటు చేసినాము.

శ్రీ.రా.అ: నాస్టేటస్ ఆలోసిచ్చినాగ్గో కారే. ఎంతెంత లాపాయింటుగ్గో వేబ్బమ్! ఎన్నా కదయ్!

మేజి: మీకక్కరలేదా? మరెవరినైనా యేర్పాటు చేస్తాము లెండి.-వకీళ్లుగారూ, మీలో ఎవరికైనా యీ కేసులో వకొల్తా కావలిస్తే, ప్రాతమూలకముగా తెలియజేసుకోవచ్చును.

[వకీళ్లు చీట్లువ్రాసి మేజిస్ట్రేటు కిస్తారు.]

మేజి: చూచినారా, శ్రీనివాస రాఘవయ్యంగారు గారూ, నిష్కారణంగా రు. 5ల ఫీజు పోగొట్టుకొన్నారు. సేను

చెప్పగానే ఒప్పుకొని ఉంటే యెంత బాగుండేది? మానుమంతప్పగారు రూ. 4 లకే చేస్తామన్నారూ. - ఇదెవరి దీచీటి? జగన్నాథంపంతులుగారు, - రూ. 2-5-4 లకే చేస్తారట. వీరవో? - రాధానాథన్ గారు. (చరువు తున్నాడు.) “ఈకేసు ఇంటర్నేషనల్ ఇంపార్టెన్సు కలది. కమ్యూనిజం, కమ్యూనాలిజం; బోక్సింగం, బోక్సాయిజం; బహుమారిజం, బలాదుారిజం; డూ-ఆర్ - డైఇజం, యస్ - యువర్ - ఊరిజం; - మొదలయిన యెన్నో సమస్యలతో కూడుకొనిఉన్నది. ఇంత ముఖ్యమైన కేసులో పనిచెయ్యడమే యెంతో గౌరవము. ఇటువంటి విషయములో కాంగ్రెస్ సెక్రటరీ గాఉండిన నేను ఫీజుపుచ్చుకొని పనిచేయడము కంటే అవమానముండదు. హానరబిల్ కోర్టువారు అనుగ్రహిస్తే నేనూరకే పనిచేయడాని కంగీకరిస్తున్నాను. ఇన్నాళ్లున్న తమకోర్టులో ఒక్క కేసుకూడా పట్టివుండలేదు. నేనీ డొడ్లొప్పుటి, ఈడొడ్లొ పెరిగి, ఈడొడ్లొచదివి ప్యాసయి, యీ డొడ్లొనే బల్లకట్టుకొని, యీకోర్టునే కనిపెట్టుకొని ఉన్నాను. కాబట్టి. యీకేసు నాకే యిప్పించవలసని పార్థిస్తున్నాను. తమ అనుగ్రహమువల్ల ఈ కేసు గెలుచుకొంటే, నా పేరు ఋషికుల్య నుంచి పినాకిని వరకున్న, బందరునుంచి బళ్లారివరకున్న మోగిపోతుంది.”

శ్రీ. రా. అ: ఈ కేజీ రాధానాథన్ గారి కొప్ప పెప్పక్కూడాను.
 ఆయన కాంగ్రెస్ సెక్రటరీనని తానే కొన్నేనాదా. అవను
 క్కిన్నడం గవర్నమెంటు పాలిసీకి విరుత్తం.

మేజి: ఆయన యెన్నడో కాంగ్రెస్ సెక్రటరీగా ఉండేవాడు.
 ఇప్పుడు లేడుగా.

జగ: ఆయన యేహో డబ్బడబాయమానంగా నాలుగు 'ఇజం'
 లను విసిరేసేసరికి. కోర్టువారు గుమ్మాయి పోయినారు.
 నాటి అథ్లేటిక్ సర్కిల్ గా చెప్పగలుగుతే ఆయనకే యివ్వ
 వచ్చును. యేమండీ, రాధానాథన్ గారూ, కమ్యూ-
 నిజం కు, కమ్యూనాలిజం కు భేద మేమిటండీ ?

రాధా: నన్ను తాము క్రొసుచేస్తున్నారా? మీకు తెలియక
 అడుగుతున్నారా?

జగ: తెలియకే అడుగుతున్నాను, చెప్పండి

రాధా: కమ్యూనిజం అంటే అందరున్ను కలిసి పంచుకొనేది.
 కొన్ని కొరియా పేటివ్ సోషలిటీల డైరెక్టర్లవలె, కమ్యూ-
 నాలిజం అంటే అన్ని ఒక్కడే కబళించేనేది; ఎంత
 తక్కువ ఫీజులకయినా, అన్నికేసులున్ను తామేపట్టి;
 ఇతర వకీళ్ళకు ఒక్కటిన్ను దక్కనివ్వనితమవలె. తెలి-
 సిందా, యిప్పుడు!— వీళ్లే మహా గొప్ప 'లా' చదువు
 కొన్నట్టు, మేము చదువుకోనట్టు!

హను: చాలా బాగా చెప్పినావోయ్, రాధానాథన్ ! అలా తగులుతూ వుంటే నేగాని యిటువంటివాళ్ళకు బుద్ధిరాదు. మనిద్దరం కలిసి యీకేసు వాదింతాము. నాకు కూడా ఫీజుక్కరలేదు.

జగ: నాకుమాత్రం కావలెననా యేమిటి ? ఫీజు పుచ్చుకోక పోతే క్లయింట్ల యెదుట పలుచదనమనికాని, లేకపోతే ప్రొఫెషన్ మీద ఉన్న గౌరవం డబ్బుమీదనే ఉంటే, ఈపాటికి భాష్యంతయ్యంగారంతటి వాచనయిఉండనూ ! సరే, నేనుకూడా మీకు సాయం చేస్తానులెండి.

హను: నేనుమాత్రం ఊరికేసూట్చూసి యేమిచెయ్యాలి. పట్నండి నలుగురం నాలుగు కొమ్ములు మోసేదాం. కాని, పబ్లిక్ ప్రాసెక్యూటరుకు దినానికి రు. 35 లు, మేజిస్ట్రేటువారికి యధావిధిగా జీతం ముట్టుతవే, సునకేమిలేదే. అని మాత్రం నాకు కడుపుమంట. శ్రీనివాస గాఢచయ్యం గారు గారూ, మీరుమాత్ర మేమిచేస్తారు ? రండి మా పక్కకు. ఈకేసులో కాకపోతే మరొకదానిలో కోర్టు వారు మట్టజెప్పిస్తారు లెండి. పబ్లిక్ ప్రాసెక్యూటరు గొప్పేమిటో, టకటకలాడించేదాము.

మేజి: పేదవాళ్ళ విషయములో మీ రింత ఉదాహమైనబుద్ధి చూపడం, బెంచికి బారుకుకూడా గౌరవం. మీ రండరి

నుద్దాయాల పక్షాన్ని వాదిస్తారా ?

రాధా: చిత్తం. మాటో మాకాభేద మేమిన్నిలేదు.

మేజి: సరే, కేసుకానివ్వనా ?

పల్లి: చిత్తం. కానివ్వండి

మేజి: రెండోనుద్దాయి, అచ్చుమ్మా, విను. నువ్వు నీ భర్తను విడిచిపెట్టి, ఈపడవవాళ్ళతో బయలుదేరి, వాళ్ళకేవు యివ్వలేదని ఒకఛార్జి. వాళ్ళ పడవలో బంగారం దొంగిలించినావని రెండోఛార్జీ, ఏమంటావు ?

అచ్చి: నాను నాకిత్తయ్యని యిడిసిపెట్టనేను. నన్ను నాకిత్తయ్యా యిడిసిపెట్ట నేను. ఈదొంగనాయాళ్లు నాకబద్దాలు సెప్పి, నీకిత్తయ్యని నూపిస్తామని, పడవెక్కించి, తిప్పితిప్పి యీవూరు తీసుకొచ్చినారు.

మేజి: వాళ్లకు నీవు కే వివ్వనలెనా ? అక్కరలేదా ?

అచ్చి: నా సేలివ్వాల ? నా నేమి నన్నడకు తెమ్మన్నానా ?

మేజి: వాళ్ళ బంగారం మాట ?

అచ్చి: ఆళ్ళ మొవానికి బంగారం కూడాను. దొంగ కూతలు కూతున్నారు. అల్లమిది కొత్తాదేమా అని అలాసెప్తారు.

మేజి: మొర్రెడ్డి ! కొట్రయ్యా ! అచ్చుమ్మ కబద్దాలుచెప్పి,

లేవదీసుకొని వచ్చినారని మీమీదఘాబ్జి. ఏమంటారు?

మొర్రె: అ..య్య..య్య..య్యయ్యో! మా మీదికే తిరిగిందే!
ఏమన్నాయ మేమన్నాయం?

కొట్రె: మాకిదేటో తెలయ, దేవరా. మాకేవు, మా బంగారం
మాకిప్పించియ్యండి, దేవరా!

మేజి: అయితే, మీరా నేరం చేయలేదంటారు?

కొట్రె: నేను, దేవరా! నీసాచ్చిగా, దేవుని సాచ్చిగా, నేను.

మేజి: సరే, పొగిసిక్కుషను సాక్షులను పిలవండి. హాజరుగా
ఉన్నారా?

పల్లె: ఈకేసు స్వభావాన్నిబట్టి దీనికి సాక్ష్యం దొరకడం కష్టం.
కమ్యూనిస్టులు లోలోపల పనిచేస్తూ ఉంటారు. అనేక
వేషాలు వేస్తూఉంటారు. ఈ కిత్తయ్యను, ఈ అచ్చిని
చూడండి. ఎంత అమాయకంగా కనబడుతున్నారో!
వీరి చరిత్ర చాలా ఉన్నది. ఈ పోలీసు డయిరీలు
ఎగిరిపోయిగా దాఖల్ చేస్తున్నాను.

మేజి: ఈ డయిరీలవల్ల ఏమి తెలుస్తుంది?

పల్లె: ఈ కిత్తయ్య, ఈ అచ్చి, కమ్యూనిస్టుల గుంపులోనివారని
తెలుస్తుంది. ఈ కేసులోని వివరములు బయలుపడితే,
యిండియాలో ఈకమ్యూనిస్టు లెంత జాగ్రత్తగా, ఎంత

అచ్చి - కాపువలపు

సేర్పగా, ఎంత చాకచక్యముగా పని చేస్తున్నారో బయలుపడుతుంది. పోలీసుచారికి తెలిసినంతమట్టుకు ఈ కిత్తయ్య అనేవాని అసలు పేరు కృష్ణమోహన్ బోస్. ఇతడు అయిదేండ్ల క్రిందట బంజిపోటు నెరముక్రింద కన్విక్టుయి, డిప్రెషన్ జైలులులో ఉన్నాడు. ఒకనాటి రాత్రి అక్కడనుంచి తప్పించుకొని, సచ్చిదానంద స్వామి అనే షేర సన్నాసిఅయి, ఇతర కమ్యూనిస్టులకు శిష్యుల వేషమువేసి, దేశములో తిరగడ మారంభించినాడు. ఈ సచ్చిదానంద స్వామిమీద కేసుపెట్టగా, క్రింది కోర్టులో కన్విక్టునయిందిగాని, హైకోర్టులో విడిచిపెట్టినారు. అతరువాత ఆస్వామిజాడ మరి కనబడడమే లేదు. తుదకు కిత్తయ్య అనేవేషముతో నేటికి పట్టుబడ్డాడు.

మేజి: చాలా హాశ్చర్యంగా వుండే యీకథ!

పొ: అచ్చమ్మ అనేషేరుగల యీరెండోమద్యాయికథ ఇంకా హాశ్చర్యపైనది. ఈమెమొదటిపేరుమిస్. సరస్వతీభాయి. ఈమెది బొంబాయిలోని గిర్గాం. ఈమె తండ్రి తిలక్ కాలములో సుప్రసిద్ధ రాజకీయ నాయకుడైన ఛట్టోపాధ్యాయ. ఈమె భూలాబాత్తు పెండ్లాడినది. అతడు గనర్నమెంటు ఉద్యోగి. ఈమె తండ్రిసంప్రదాయము

వచ్చింది. భార్యాభర్తల కిద్దరికి పడలేదు. ఒకనాడు భర్తయింటినుంచి యీమెలేచి బాంబాయిలో స్త్రీమఠానికి, రమ్మ చేరుకొన్నది. అక్కడ బోలి విజయలో తరించుకు పొందినది. విరోహమువలన యిద్దరు ఇంట్లాండుచేరి, కమ్యూనిస్టు స్పృహగా మిస్. కెల్లర్ అనే పేర పనిచేసినది. యుద్ధమున తరువాత ఈజిప్టు, భర్తను కలుసుకొని, బోలి విజయలో చేరవలసినదని ప్రేరేపించినది. ఆ భూలాభాత్ రాజనీతితత్పరుడు గనుక ఒప్పుకోలేదు. అందుచేత అతనిని టెర్రిఫైచేసి, కిత్తయ్య అనేపేరుతో తుంగభద్రజిల్లాన గుడిపెవేసుకొని కాపురముచేస్తూఉన్న వీనిని కలుసుకొని కొన్నాళ్లున్నది. వీరిద్దరున్న కలిసి దేశములో అల్లరులు లేవదీయడానికి ముట్టచేస్తూ ఉండేవారు. ఈ సంగతి పోలీసులకు తెలిసి భూలాభాతునున్న, ఫోటాషహబత్ అనే యీకాన్స్టేబులును మారువేషములతో పంపినారు. ఈకాన్స్టేబులు భూలాభాత్. ఈ మొర్రెడ్డే ఫోటాషహబత్.

శ్రీ.జి: హా! ఈకథ మరి హాస్యరంగా ఉంది. అయితే పొలిసిక్యూషనువారు అచ్చిమీదచేసిన కేవివ్యకపోవడము, బంగారం దొంగిలించడము, అనేకాదీలను వదలుకొన్నా-
రన్నమాట.

పల్లె: ఇప్పుటికి కోస్తావా రానేరములను గురించి విచారించ
నక్కరలేదు. కాన్సిలరసీఛార్జీ తప్పిపోతే, ఆనేరముల
క్రింద ఛార్జీ చేయవచ్చును.

మేజి: మొర్రెడ్డి, కొట్రియ్యలమీది ఛార్జీలనుమాడా వదలు
కొన్నట్టే కదా? వాళ్ళని ప్రాసిక్యూషను పక్షమున
సాక్షులుగా వేసుకొంటారా?

పల్లె: చిత్తము. కోస్తావారు వాళ్ళిద్దరినీ అపూర్వతల క్రింద
విడిచిపెట్టాలి.

మేజి: సరే, విడిచినాము. (వాళ్ళిద్దరు బోనులూనుంచి బయటికి
వస్తారు) మొర్రెడ్డిని సాక్షిబోనులూ ఎక్కించండి.
(మొర్రెడ్డి సాక్షిబో నెక్కుతాడు.) క్లార్క్, ప్రమాణం
చేయించు, (గుమాస్తా ప్రమాణం చేయిస్తాడు.) కాన్సి-
య్యండి, ఛీఫ్.

పల్లె: మొర్రెడ్డి, ఇక నువ్వు మొర్రెడ్డివికావు. తెలిసేందా?

మొర్రె: నాను మొర్రెడ్డిని కాను!

పల్లె: నీ పేరు ఛోటాషహబత్తు.

మొర్రె: మరేం?

రాధా: కోస్తావా రిట్టి లీడింగ్ ప్రశ్నల నడుగనివ్వకూడదు.

పల్లి: మధ్య మధ్య మీ రజ్జమురాకూడదు.

జగ: అమాట కోస్తాకూడతో మనవి చెయ్యండి.

పల్లి: (మొర్రెడ్డితో) నువ్వు కాస్తేసిబిలి కదా!

హను: ఇదంతా వాని కింటివద్దనే నేర్చి తీసుకరావలసినది.
కోస్తాలోనేనా బోధచేయడం!

పల్లి: హనుమంతప్పగా రిన్నేళ్లు పొట్టి మెట్టుకొని, ఈంగా
చలుకడం వింతగా ఉంది. — (మొర్రెడ్డితో) నీది బొం-
బాయిలోని గిర్రం,

మొర్రె: అదే.

పల్లి: ను వీకి తయ్య నెక్కడచూచినావు?

మొర్రె: (తనలో) మంచి చిక్కు తెచ్చిపెట్టినాడే! యేమని
చెప్పాలో?

పల్లి: ఏమట్లా చూస్తావు! తుంగభద్ర ఒడ్డున చూచినావా?

మొర్రె: అవును. మ రేడమాస్తాను?

రాధా: ఈయ నెక్కడ చూడమంటే అక్కడే చూడు.

పల్లి: అక్కడ ఈకి తయ్య, అచ్చి, ఆ నేనేళ్లు పెట్టుకొన్న వీళ్ళమి
చేస్తున్నారు?

మొర్రె: ఏం చేసారు? మీకు తెలుసా?

పల్లి: నువ్వు వాళ్ళ మాటలు విన్నావా?

మొర్రె: వో! యింకేం? యింటూనే వున్నా.

పల్లి: అమాటలన్నీ నీ డయిరీలో వ్రాసినావుకదా?

మొర్రె: రాసినాను కానూ?

పల్లి: కోర్టువారియెదుట పెట్టిన డయిరీలోని మాటలేనా ఆవి?

మొర్రె: నువ్వు సెప్పినట్టే.

పల్లి: సరి.

మేజి: క్రాసు కానియ్యండి.

రాధా: నీ పేరు?

మొర్రె: మొర్రె.

రాధా: మరేదో అని చెప్పిశావే?

మొర్రె: నా నేమీ సెప్పనేదే!

పల్లి: ఫోటోషూట్.

మొర్రె: అవునవు నదే అయ్యప్ప సెప్పిందే.

జగ: ఏమీ టా పేరు?

మొర్రె : చోడాసత్.

పల్లి: ఫోటాషహబత్తనడానికి 'చోడాసత్' అనేది సంతకీ ప్త-
మైన పేరు. జగన్నాథరావుకు 'జగ్గు.' కృష్ణమూర్తికి
'కిట్టు', నరసింహాచారికి 'నరుసు', శ్రీనివాసానికి 'నీసు' వలె.

హను: మొర్రెడ్డి, నీది తురకకులమా ?

మొర్రె: ఏమన్నా అంటే ఒప్పుకొంటానుగాని, నన్ను తురకకోడంటే
మాత్రము...

శ్రీ. రా. అ: ఆనాలో, శోడా శరబ్బత్ పెయర్ ఎన్న ?

మొర్రె: ఆడేటంటాడో ! కీస బీస గోల.

జగ: నీ ఊరి పేరు ?

పల్లి: 'గిర్గాం' అని యింతకుముందే చెప్పినాడు.

హను: మిమ్మలి నడుగలేదు. ఫోటాషహబత్తు నడుగుతున్నాను.

పల్లి: వాని తరపున మేము చెప్పతున్నాము.

జగ: అయితే, మీరే బోనెక్కి ఫోటాషహబత్తు కండి. ఏం,
మొర్రెడ్డి, నువ్వు పొయ్యేసరికి కిత్త య్యెక్కడున్నాడు?

పల్లి: అడిగిన ప్రశ్నలే అడిగి బోగ్గువారి కాలమును వృథాచేయ
కూడదు.

జగ: నే నాప్రశ్న 'యింతకుముం దడుగలేదు.

పల్లి: మీ రడుగకపోతే నే నడిగినానా, లేదా ?

జగ: ఏ సెక్స్ ప్రకారం నే నడుగకూడదో చెప్పండి.

పల్లి: ఏదెన్ను అట్ట 144 సెక్స్ ను ప్రకారము.

జగ: ఆ సెక్స్ ను వర్తించదు.

పల్లి: ఇకముందు తమవద్ద లా సేర్చుకొంటానులండి.

రాధా: నీవు పోయేసరికి కిత్త యొక్కడున్నాడో కోర్టువాడికి తెలియజెయ్యి.

మొర్రె: అవులు మేపుకొంటున్నాడు.

రాధా: ఇందాకా మాట్లాడుతూఉన్నాడన్నా నే?

పల్లి: అవులు తోలుతే మాట్లాడకూడదా? ఏమిప్రశ్నలయ్యా, ఇవి? చొప్పదంటు ప్రశ్నలు!

రాధా: కొంచెం గౌరవంగా మాట్లాడండి.-అయితే, చోటా-హాజీ, సువ్వు విన్నదంతా అడయిపో వాగినావుకదా?

మొర్రె: రాసినానూ?

రాధా: నీకు వారత వచ్చునా?

మొర్రె: వో!

రాధా: (మేజిస్ట్రేటుతో) అడయిపోయిలాదయవేయండి. (పుచ్చు-కొని, మొర్రెడ్డితో) ఏదీ, చదువు.

అచ్చి - కాపువలపు

సె రి: (చమవలేక డిక్కులు చూస్తున్నాడు.)

పబ్లి: వానికి వ్రాతేవచ్చునన్నాడుగాని, చమవువచ్చునన్నాడా?

జగ: వ్రాయగలిగినవాడు చమవలేదా?

పబ్లి: వ్రాయగలిగిన వా రందరూ చమవగలిగితే యింకేముంది?
ఇంతే మన తెలివితేటలు.

రాధా: చాలాబాగుంది.-ఇక దిగు. (దిగుతున్నాడు.)

మేజి: కొట్రయ్య, నువ్వెక్కు. (కొట్రయ్య ఎక్కుతున్నాడు.)

పబ్లి: ఏదేరు భూలాబాత్.

కొట్ర: మావోళ్ళలాగే యెట్టినారు కాబోల పేరు.

జగ: కానివ్వండి, కానివ్వండి. మీయిట్టం వచ్చినట్టు కా-
నివ్వండి.

పబ్లి: నువ్వీ అచ్చి అసలు మగడివి.

కొట్ర: కాకేం?

అచ్చి: ఎవడివిరా, నువ్వు, ఏనోరొడిపోను?

కిత్త: ఏదీ? మళ్ళీతను రామాట? ఏప నేనువుకాదో!

పబ్లి: కోర్టువారు ముద్దాయాల మాటలను చేవ్వలను గమనించ
వలెను.

మేజి: చూస్తున్నాము.

పబ్లి: ఇది నిన్ను విడిచి పోయింది కదూ?

కొట్రి: మరేటి?

అచ్చి: చా, నోరుముయ్!

క్రిత: నీకు పానాలమీ దాశనేదా?

పబ్లి: కోర్టునా రీసాక్షిని రక్షించవలెను. వీళ్లెంతటికయినా
తెగిస్తారు.

మేజి: ఏమిభయములేదు. సర్కారువారి దీర్ఘహస్తము సకల
ప్రజలకున్న అభయ మిస్తున్నది.

పబ్లి: సర్కారుశక్తి ఘనమైన కోర్టువారిలో ఆవేశించి ఉన్నంత
కాలమున్న....

రాధా: మీ ముఖప్రీతిమాట లింక చాలించండి.

పబ్లి: ఏమండీ, మీకుకూడా ముద్దాయీలలో చేరవలెననిఉందా
యేమిటి?

హను: మీ బెడరింపు లింక కట్టిపెట్టండి. ఘనమైన కోర్టువారు
న్యాయమూర్తులు. వారు మాకున్న న్యాయమునే అను-
గ్రహిస్తారు.

పబ్లి: నా ఫీఫ్ సరి.

మేజి: క్రాస్!

రాధా: ఏ పేరు?

కొట్ర: కొ....

పబ్లి: భూ...

రాధా: ఇదుగో, మీరుండండి.

పబ్లి: భూలా...

జగ: ఏమండీ, మల్లీ తగులు కొన్నారా?_ ఇట్లామాట లం-
ద్దిస్తూ ఉంటే, మేమికేసులో పనిచేయలేము.

మేజి: ఏమండీ, పబ్లికుప్రాసిక్యూటరుగారూ, మీ రద్దు వస్తూ
ఉండకండి. మీకు మే మనుకూలముగా ఉన్నామని
లోకమనుమానించకూడదు.

పబ్లి: నేనే మన్నాను?

రాధా: ఏ పేరు?

కొట్ర: శాపేరే నాకు తెలిదనుకొన్నావేటి?

రాధా: ఏమిటో చెప్పు.

కొట్ర: బాబ్బట్.

జగ: బలే, బలే! ఇద్దెన కాదూ?

రాధా: అయితే అది సిభార్య అంటావు?

కొట్ట: మరేటనమన్నావు! సిభారియనమంటావా! కానీ, ఆలాగే అనుకో. నన్ను మాత్రం సిక్కులోకి దింపక!

రాధా: అది సిభార్య అవునా, కాదా?

కొట్ట: ఈడూ, 'నాభారియ' అంటాడు. ఈయనా 'నాభారియ' అనమంటాడు. నువ్వుతూడా 'నాభారియ' అనుకొంటే అనుకో.

అచ్చి: ఫోలోడి పెళ్లాం వాడవోదినంట. ఏమర్రా, మీకెవళ్లకి బుద్ధులున్నాయా, నేదా?

రాధా: మా క్రౌన్ సరి.

మేజి: అగ్నయిమెంటు కానివ్వండి.

పబ్లి: నేను దీర్ఘముగా అగ్నయిమెంటు చేయనక్కరలేదు. ఈ కిత్తయ్య, అచ్చి, అనేవాళ్లు కమ్యూనిస్టులు. వీళ్ళకు తగిన శిక్ష వేయకపోతే ఈలోకమంతా తల్లకిందయి పోతుంది. కాబట్టి, ఇట్టికేసులు కోర్టులలో జరుగకుండా ఉండేటట్లు పెద్ద శిక్ష విధించవలెనని ఘనమైనకోర్టువారిని ప్రార్థిస్తున్నాను.

మేజి: రాధానాథన్ గారూ, మీరు కానివ్వండి.

రాధా: ఈదేశములో కమ్యూనాలిజమేగాని. కమ్యూనిజములేదు. బహుదూరిజమేకాని బాలి విజములేదు, నామినాలిజమే కాని నేషనాలిజమసలే లేదు, పోక్లాయిజమేకాని సోషలిజమేలేదు. ఈవిషయమై నేను ప్రమాణముచేసి చెప్పగలను. నన్ను చూడండి. నేను కార్మదర్శిగానో, అధ్యక్షుడుగానో, కార్మనిర్వాహక సభ్యుడుగానో లేని సంస్థలేదు. నేను కలుగజేసుకోని ఉద్యమమేలేదు. నా అనుభవమును బట్టి మనవి చెప్తున్నాను. అవన్నీ గురక్షితముగా లేవని ఎవరు చెప్పగలరో చెప్పమనండి.

పల్లి: అవి మంచుకు నడుస్తేకదూ? తమప్రభావమటువంటిది!

రాధా: అవునామరి? అదే నేనంటున్నది. చూచినారా, ప్రాసి-
క్యూషనువారుకూడా నాతో ఏకీభవిస్తున్నారు. వారికి నేను కృతజ్ఞుడను.....ప్రస్తుతపు కేసులో ఈ కిత్తయ్య, అచ్చి, అనే ఈమద్దాయిలు కేవలము అనూయకులు. వాళ్ళ మొగాలు చూస్తేనే అది తెలుస్తుంది. ఈ మొర్రెడ్డి, తొట్రయ్య, అనేపడవవాళ్ళు అచ్చిని మోసము చేసి తీసుక వచ్చినారు.

పల్లి: అయితే, పోలీసువారు తప్పుడుకేసు పెట్టినారంటారా?

జగ: మావాద మదికాదు. పోలీసువారు తమ ధర్మమును క్లామాపాత్రముగానే నిర్వర్తించుకొన్నారు.

హను: పోలీసువారు పొరపాటుపడ్డారని మాత్రము మావాదము.

శ్రీ.రా. అ: అమ!

రాధా: నేను మాత్రము ప్రాసీక్యూషనువారి ఊహ కవకాశము లేదంటానా? కాని....

మేజి: సరే లెండి. ఇకచాలు.

రాధా: ఘనమైన కోర్టువారు...

మేజి: ఇక హోస్పిండి!

రాధా: మహాఘనమైన కోర్టువారు...

మేజి: ఏమండీ, చెప్పితే వినబడదూ, సిట్ డాన్ స్టీట్.

రాధా: చిత్తం, చిత్తం. (కూర్చుంటున్నాడు.)

మేజి: ఇరుగో తీర్పుచెప్పుతున్నాను—

ఈకేసు చిన్నదంటే చిన్నదనుకోవచ్చును : పెద్దదంటే పెద్దదే అనుకోవచ్చును. ముద్దాయాలను విడిచిపెట్టడానికి కారణములున్నవి ; శిక్ష విధించడానికి కూడా కారణములున్నవి. పీఠ్ల ఆమాయకులనడానికి అవకాశమున్నది. కుట్రమనుష్యులనడానికిన్ని అవకాశమున్నది. ఇట్టి సందిగ్ధవిషయములో ఏమి చేయవలెనో క్రిమినల్ ప్రొసీజరు కోడ్లలో సూచనలేదు.

రాధా: బెనిఫిట్ ఆఫ్ ది డౌటు అక్యూజుడుకు ఇవ్వవలెనని ఉంది.

పల్లి: లేదు, ఎంత మాత్రమున్ను లేదు. అట్లాచేస్తే సంఘానికి దేశానికిపూడా గొప్ప ఉపద్రవము జరుగుతుంది.

మేజి: మేమీ శంకు విషయాలను గమనించినాము. అందుచేత మేము చెప్పే తీర్పుమంటే, “ఈకి త్రయ్యను. అచ్చిని విడిచి పెట్టాతున్నాము.”

కి త: అదీ, అదీ, అట్లా ఉండాలి. ధర్మప్పబువులు—రాయ్. అచ్చి, పోదాము.

అచ్చి: నాకి త్రయ్యా, నాకు మళ్ళీ సిక్కినావా? (కొగిలించు కొంటున్నది.)

మేజి: ఎయ్, కోర్టులో అటువంటిపనులు చేయకూడదు. నా—తీర్పు పూర్తిగా వినండి—“కి త్రయ్యని, అచ్చిని తుంగభద్ర ఒడ్డున వాళ్ళగుడిసెలోనే ఇంటర్న్ చేస్తున్నాము.

కి త: అంటే?

మేజి: అంటే మీరాస్థలములోనే ఉండవలెను. విడిచిరాకూడదు.—వస్తే, మిమ్మల్ని పోలీసువారు ఎరెస్టుచేస్తారు.

అచ్చి: ఒక సారి అనుబంధమయింది. యింకా రావడమే! ఈ శిచ్చ మాబాగుంది. కి త్రయ్య యెల్లకాలం నాకొడనే వుంటాడు. రా, మామా, పోదాము.

మేజి: ఉండండి. ఇంకా తీర్పుకాలేదు. వీళ్ళిద్దరూ ఈమధ్య తోవలో ఎక్కడయినా దాటిపోతారేమో, అందుచేత, కొట్రియ్య, మొర్రెడ్డి, తమపడవలో వాళ్ళగుడిసెకు దిగబెట్టవలెను.

కొట్రి: మాకేంపట్టింది? అళ్లసే పొమ్మనండి.

మేజి: హెయ్, మాట్లాడకూడదు. వాళ్లను దిగబెట్టినట్టు మాతో వచ్చి చెప్పాలి. ఓయ్, పోలీసు, వీళ్ళుదిగబెడతారో లేదో, నువ్వుకూడా వీళ్లతోపోయి, తిరిగి వీళ్లని కోట్లలో హాజరు పెట్టు. నీకు ప్రయాణం బత్తాయప్పిస్తామనే.

పోలీ: చి తం.

గుమాస్తా: ఈదినానికి కోర్టు బర్తరఫ్!

(అందరూ పోతున్నారు.)

(కిత్తయ్య. అచ్చి పాడుతారు)

ఇద్దరున్ను: పోలో - పోలో - పొంగాలి - పోలో

పొంగాలి - లోకాలు - సింగార - ముతోను - పోలో.

కిత్తయ్య: రాజుగా - రింట్లోను - రాణులే - వుంటేను
రంగైన - నాయచ్చి - నారాణి - అవుతాది - పోలో.

అచ్చి: రాచమా - తుళ్ళకి - రాచకొడు - కులుంటె
రంగుకి - తడునామ - రాచకొడు - కవుతాడు - పోలో